

নিংশিং চেফোং

K Hem Chandra  
Singha

**SOUVENIR**

**The XIIth Annual Conference, 1992**

**HOJAI ; NAGAON ; ASSAM**

**ALL ASSAM MANIPURI STUDENTS' UNION**

With  
Best  
Compliments

To K. Hem Chandra Singha  
Paona Leikai Lanka.  
1519192

**SOUVENIR**

The XIIth Annual Conference, 1992  
ALL ASSAM MANIPURI STUDENTS' UNION

## **EDITORIAL BOARD**

Advisers : Th. Babatombi Singha.  
: Karam Ibungahal  
: N. Tolpishak Singh.  
: L. Sruti Kumar Singha

Editor : Khaidem Binoy Kumar Singha

Joint Editor : Meinam Joymangol.

Members : N. Kamal Singha  
: K. Santi Kumar Singh.

*Retrieval or reproduction of this production may be done with the permission of the Editor.*

Published by : **ALL ASSAM MANIPURI STUDENTS' UNION**

14th November, 1992

Donation Rs. 8/- only.

Printed in India by : *Sree Gauranga Press, Hojai, Assam Ph. 2375.*



सत्यमेव जयते

Dispur

No. MFS/RR/12/92

Date : 27.10.92



## **MESSAGE**

**DR. ARDHENDU KUMAR DEY**

*Minister,*  
Food & Civil Supplies,  
Relief & Rehabilitation  
Assam, Dispur  
Pin—781006.

I am very glad to know that the All Assam Manipuri Students' Union is going to bring out a Souvenir in connection 12th Annual Conference of the All Assam Manipuri Students' Union to be held on 14th and 15th of November at Durgabari, Hojai.

It is natural, your various activities will find place in the Souvenir. I hope your constructive activities will set an example to other such students organisations to fall in time with and work for peace, harmony and national integration, which are the outmost need in the present context.

I wish all success to your Conference.

Sd/-

**(Dr. Ardhendu Kumar Dey)**

*Kh. Binoy Kumar Singha,*  
C/o. K. Ibungahal Singha,  
Near Gita Mandir,  
Natun Bazar,  
P. O. Hojai, Nagaon (Assam)  
Pin—782435.

## ইতিহাসগী বাহে

লোন হায়বসি জাতি অমগী খবাইদগী মরু ওইবা মচাকনি। মীতৈ (মণিপূরী) লোনবু নিপালগুবা সেছ্যালদা চনমবা তাকশিনবসি ওমিদগী চহী ৩১মুক গুরে। হন্দকতা ভারত সরকারনা মীতৈ লোনবু ৮ গুবা সেছ্যালদা চনশিনথ্রে। লোন অসিবু চনমবা হোৎনবদা পুথিবীদা লৈরবা মীতৈ খুদিংমক্কা চাওরবা থোদাং লৌথি। মীতৈ খুদিংমক্কা ৮গুবা সেছ্যালদা চনগদবনি হায়বসি মীতৈ শাগৈ খুদিংমক্কা খোলাও ওইথি। ৮ গুবা সেছ্যালদা চনবা হোৎনবদা AMSU, AAMSU, MLDCC, MSPA, MSPM ১মুং সংস্থা খুদিংমক্কা চাওরবা থোদাং লৌথি সংস্থানিংবু মীতৈ খুনাইনা লৈরিমথৈ কাওকম থোকতে।

অমমদা মঠে মশিংগী মরমদা আরাংপা য়ান্না লৈরি। অহুব মরু ওইনা ব্রহ্মপুত্র ভেজীদা Medium of Instructions সি য়ামনা মরাই চাইথনা লৈরি। এল, পি স্কুলদগী কলেজকী থাক ফাওবা মণিপূরী সবজেকসি নিংথিনা তম্বা ফংজে। লাইরিক নিংথিনা ফংদবা ১মুং ওবা ছাপ্পীদবা অসিনা মঠেরোইশিংদা অমাংবা য়ান্না ওইরক্কা। মরম অহুনা সরকারনা অয়াংবা মতমদা মণিপূরী সবজেকপু অতোপা সবজেকগুনা চপমান্না খুদোং চাবা পীয়। Gauhati University দা Manipuri Subject তা MA Class য়াংবা হাংহল্লু ০১০১ কামেদাং

AIR গৌহাটি ১মুং ডিক্ৰেগডদা ওসি ফাউবা মণিপূরী প্রোগ্রাম পিদে। অতোপা লোনদী পিদি। অয়াংবা মতমদা মণিপূরী লোনদা প্রোগ্রাম পিদি। নৌনা হাংলগদবা AIR Nigaoon দা মণিপূরি প্রোগ্রাম পিনবা তাকশিনবা মথৌ ভায়-

বিষ্ণুপুৰিয়া শাগৈ অসি মশাগী ময়েক লৈংদবা ১মুং লোনমু লৈতে। মীরোল পুনসিহুনা ওংবা জাতিনি। মীতৈ জাতিবু পামমহুনা মণিপূরীনি হায়বনি। বিষ্ণুপুৰিয়াগা মণিপূরীগা মৈহোরোমদগী হৌনা মরি গুংলৈ লৈনদে। বিষ্ণুপুৰিয়া জাতি অসি বাংলাদেশরোমদগী লাকপা কাংবুনি।

ঐথোয়গী খুনাইদা অমগা অমগা মান্দবা মীয়েং অসি থদোক্কাসি। অমত্তা ওইবা রাখল, খুনাইসিগী মীয়েংদা চুংশাননা থবক থোরম পাইথংপা দরকার ওইরে, পুথিবীদা লৈরিবা মীতৈ ঐথোয় অমত্তনি। ঐথোয় অমত্তা ওইনা ইশানা ইশাগী থোদাং মশক খংনা চংশিনবগী মাথৌ ভারে।

অরোইবদা নিংশিং চেফোং অসি ফোংবদা মেসেজ, আর্টিকল পিবিবরকপা ওজাশিং অমসুং মরুপ-মপাং খবাই খিবিবকী মফমদা লুংঙাইবা ফোংদোকচরি।

নিংশিং চেফোং অসিবু ফোংবগী ছোংবদা এডভাউজরশিং অমদি আমসুগী মরুপ-মপাংশিং লোয়ন লোয়ননা ওজাশিংগী মমল য়ামলবা মতেং পংবিবরকখিবা অমদি অথুবা মতমদা ফোংবদা হোৎনবদা ক্রীর্গোরাঙ্গ প্রেছপুসু থাগৎচরি।

মতম খুয়োনখিবনা অমদি শেলথুমগী ফিভন্যা আর্টিকল খুদিংমক হপ্পা ওমজাখজে, বনান কয়াম শোয়থ্রে অহুগীদমকতা মীয়ামনা ওাকপিগনী।

তাং-১১/১১/১২ ইং  
হোজাই

খাইদেম বিনয় কুমার সিংহ  
-- ইতিহাস  
নিংশিং চেফোং, ১২ গুবা চহীগী মীফমলেন, আমসু।

## ১২ শূবা চহীগী মীফমলেব ওক্ৰাখুং কমিটিগী

সেক্রেটরীগী শল্পপ্লা বাটহে—

ভংখিবা আগষ্টগী তাং ২৩৮১২ দা আমসু গী নগাওঁ জিলা কমিটীনা শিন লাংহুনা ফমখিবা মীফমদা হোজাইদা আমসু গী ১২ শূবা চহীগী মীফমলেব পাঙথোকবগীদমকতা রাংপে তাখি লোয়ননা ঐহাকবুসু মীফমলেব অসিগী ওক্ৰাখুংগী সেক্রেটরী অমা ওইনা শিনবিখি। লমদম অসিদা মীফমলেব অসিবু পাংথোকবা খুদোংচাবা পিবিবকপগীদমকতা আমসুগী মফমদা লমদমসিগী মীতৈ পুম্ভমক্কা হুংঙাইবা ফোংদোকহি।

মীফমলেব অসিবু মপুংফাংবা থোম পাউতাং অমসুং শেঙ্গী তেংবাং পিবিবকপা ওবা UMAA, থেঙ্গুজম বিকাশ, ডাঃ শানো, আকুল ইছলাম, এল বাচাধন, এইচ কৃষ্ণকুমার, এল কুঞ্জ, কে, গৌরমোহন, এল গোলাপ, কারাম ইবুংহল চিংবা ওবাশিংবু কমিটিগী মাইগৈদগী ভৌবিমল উৎচরি। লোয়ননা এডভাটাইজ করা পিবিবকতুনা ঐখোয়গী মিশিং চেফো বু মপুং ফাহনবিবা ওবাশিংগী মফমদসু হুংঙাইবা ফোংদোকচরি।

মতম পুম্ভদা মতেং পিবিবকপা ইচে সন্থতীবুসু ভৌবিমল খঙবা উৎচরি। নেহক্কা হোঙ্গগী অয়া-য়াথং পিবিবকপা, জৈবাগী খুদোংচাবা পিবিবা যাসুং রাজকুমার মমিসা, দক্ষিণ হোজাই হাইস্কুলগী ওবা থৌদাম বাবাতম্বী বুসু ভৌবিমল খংবা উৎচরি। আমসু নগাওঁ জিলা কমিটি, ডিভিজন, ইউনিট কয়গী মতেং, থৌনাবু কাউজরোয়। পিশক, এল অমল, শরৎ, কমল, সুভাষ, রাজু, অজিত, লোয়না তেংবাংবিবকপাশিংবু কমিটিগী সেক্রেটরী অমা ওইনা কাউজরোই।

মক্কাওইনা তাদ ডব্লিউ চন্দ্রকুমার, ঐগী মক্কা এল, সুরচন্দ্রগী মতেং মতম পুম্ভদা কাউবা ওমজরোই। ভি আই পি বেঙ্গনাচিংবা শেখিৰকপা ইচে কারাম পঞ্চরতীবুসু তেংবাংবিবগী দমকতা ভৌবিমল উৎচরি। লোয়ননা ওক্ৰাখুংগী কমিটিগী মেম্বৰ পুম্ভা, এডভাটাইজৰ হিজম শ্রদীপ, ডব্লিউ জয়কুমারনাচিংবা ওবাশিংগী মতেং, থৌনা পিবিবা কাউজরোয়।

অরোইবদা লমদমসিগী মীতৈ ইপা-ইপল, ইমা-ইন্দোঙ্গ, ইচল-ইচেশিংবা পিবিবকপা মতেং গীদমকতা ভৌবিমল খংবা উৎচরি।

ঈগল ক্লাব গী মেম্বৰ খুংখিনা খবক থৌরম পুম্ভমকতা মতেং পাংবাং নতুনা ক্লাব অসিদা লৈবগী খুদোংচাবা শিনবিবগীদমকতা হুংঙাইবা ফোংদোকচরি।

তাং— ১৩১১১২ ইং  
হোজাই।

পুকচেলশেংনা—  
য়েনদেম্বম কুঞ্জমোহন।

## INSIDE

য়াওনদা মীতৈ নহাবোলগী শক্ৰম/১	:	ডাঃ নাওরম সানাজাওবা
মঠে-মশিং তম্বদা মমা-মপা, ওবা অমদি	:	
মঠেরোয়শিংগী থোদাং/৪	:	থৌদাম বাবাতম্বী
'অউনপোং তানবা' খুনাইদা অমাওবনি/৭	:	কে, সন্থতী
কাক্ অমসু তিন্থোক্/১০	:	এন্ ইন্দুকুমার সিংহ
মীতৈ লৈমা/১১	:	হাওবম চম্বু ইবেমচা
লাইপোক/১২	:	মৈনম জয়মঙ্গোল
কেনসারশিদগী কনবা শিদ হিদাক/১৩	:	জয় নিংগোম্বম
মৈতৈ লৈমাং/১৪	:	মিলকমল লোংজম
করিগুখা/১৫	:	টিএইছ, বিমোলা দেবী
মতমগী হেলোয় শকহেনবী/১৬	:	মোংখোম্বম নবকিখর
রাখল অমা/১৭	:	খাইদেম অমল সিংহ
লোশিংগী মৈমা/১৯	:	যুয়াম তোন্দোন মীতৈ
নগাওঁ ডিসট্রিক্ট মণিপুৰী ষ্টুডেট এসোছিয়েছনগী হৌরকরারী/২১	:	হিজম শ্রদীপ কুমার মোইরাংচা
Three Things/24	:	A: Shyam Singha
560 Years of Assamese and Manipuri Relation/25	:	Karam Ibungahal
হায়জবা/28	:	শ্রীমতি রেছুকা দেবী
Advertisements	:	

## স্বাণন্দা মীতৈ নহারোলগী শক্তম

ডাঃ বাপ্পেরম সানাজাওবা  
হেড নো ডিপার্টমেন্ট, গৌহাটি যুনিভারসিটি।

কুনমাথোয়গুবা শতাব্দী চলকদবা চহি  
খরতা মঙায়রে। মালেমদা, সুপার পাব্লিক  
'সোভিয়েৎ যুনিয়ন' না লৈবাক অমা ওইয়দগী  
মনিংতথা লৈবাক ভরামঙা থোকা শক্তম  
হোঙথ্রে। যুগোস্লাভিয়ানা মনিংতথা লৈবাক  
মরিংথকা ওনথ্রে। চেকোস্লাভাকীয়ানা  
লৈবাক অমি থোকদোরি—মতম ওয়গী  
রাতনি। ১৯৯২ গী জুন থাদা ব্রাজিলগী  
রাইত্তদে জেনেইরোদা, মালেমগী লৈবাক  
মকোক ময়াল্লা 'ইনভারোনমেন্ট' কন্নবগী  
ব্বারেপ কয়া লোথ্রে। ১৯৯২ গী সেপ্তেম্বর  
থাদা জাকারতাদা 'নন এলাইন্দ' (মীচঙ-  
চুংশন্নদবা) লৈবাকশিংগী অচোবা মৌকম অমনা  
মীচঙ চুংশন্নদবা লৈবাকশিংগী ঈগৌশি চখখীগনি  
হায়হনা যানথ্রে। ইকুয় কুয়ননা, অপিৰুপা লৈবাক  
কুয়েংপু মোইপেম তোহুনা তিনশিনলুবা ইবাকপু,  
মালেমগী লৈবাক ২৯ না লান্দাচুনা, ইবাকপী  
খায়ত্তগী কুয়েংপু নমছনা ওথোকহনথ্রে। চহি  
অমগী মমাঙদা জৰ্মন লৈবাক অনি পুনশিনখীচুনা,  
জৰ্মন লৈবাক অমত্তং শেমখিবদগী, খবক ফন্দবগী  
রাথোক তারি। যুরোপতা মাষত্রিত্ততা যুরো-  
পকী লৈবাক ১২ না পুন্ডুনা যুরোপিয়ান যুনিয়ন  
অমা শেয়া হোঙথ্রে—মহুগী মমুংগী বা খর  
থোকপা হোঁরি। আমেরিকানা অপিৰুপা  
লৈবাক কয়াবু চরা হেলহন্দুনা, লৈবাক অতৈদনী

খায়দোকপীহনা অরবা পীবা হোঁথ্রে। নহাক  
খাজত্রা? —অঙ্কচাউবা অহোঙবশিংশি চহি  
খরসিততা, নঙ ঈগী মৌকি মনান্দা থোক-  
লিবনি ॥

গ্রীকী ফিলোসোফর হেরাকলিতমনা  
হায়খী—নহাক তুরেল অমগী ঈশিং মশা  
অমত্তনা ইকুজগা ফলোয়। মরমদি, নঙ-ঈনা  
ইকুজখীবা হিদ্দেনগী ঈশিংছ অনিরক শুনা  
ইকুজবা লাকপদদি, লোকতাক যোঁনা চেহুথবনি।  
মালেমগী, খুনায়গী, নঙ-ঈগী বারীপি অশুয়া  
মতমগী ঈরৈদা লুপখিবনি। ওয়াং ওচরমা ঈহু,  
ওমিদি মতমক ওইজে—ওমিনা ঈ, ওরাওগী ঈদগী  
খর শিঙগৎগি—চুমদত্রা? অথংবা, ১দি স্বাণল  
হায়বশি মীওইবগী বারীনি। যুনিভরসকী থিওরী  
পাকরবমু, জেরোতাইমগী যুনিভরসতু, ইং কুমজা  
১৯৯১ দদি অওক'ফংনা চাঙথোকথ্রে নত্রগা,  
মশক হোঙথ্রে ॥

থায়নাগী মতমগী চহিদিগী চাঙথংপা,  
ইজিষ্ট—বেবিলোনগী চাঙথংপা, মোহেনজো-  
দারো—হারাপ্পাগী চাঙথংপা, দরারকাগী অমদি  
ফুনান (সাউথ-ইষ্ট-এমিয়া) গী চাঙথংপা,  
মতমগী ঈরোন্ডুনা লুপশনখী। নহাক খাজত্রা?  
—বৃত্তিশ মায়াজ্জা ময়য় চায়খখীনি হায়বা ॥  
আমেরিকাগা চাঙথংপা চপ মান্না সোভিয়েৎ  
যুনিয়না মতোমতা, মশাগী অকুশনা অহুনা

লৈবাক ১৫ ওহোকথী। আৰ্ঘ্য-জাভিদা জাতি  
২ না নিংখৌ-মল্লি শিন্ন শিন্ন ওইহুমা পানবা  
ভারত লৈবাকতা, অরিবা লৈবাক ৫-৬ না  
ভারতকী রাংমদা লৈহুনা মনিংতথগী 'ঈহৌ  
চথরিশি, কনানা থাজবা ওহগে—ঐখোয়গী  
মিংকি মমাওদা, পুরারী (ইতিহাস) গী ঈথক  
ঈপোমনা অকমবা শটমগা লোয়ননা আৰ্ঘ্য-  
জাভিদা সাম্রাজ্যবাদ (ইম্পেরিয়েলিজম) কী  
লৈরায়দা লেপপা লৈতনা য়ৈরি। মশিনী  
মীওইবগী রারী মীথা থাংনদবা, মনিংতমনিংবা  
অমদি পুনা হিঙমিনবগী রাখল, ঈথক-ঈপোম ॥

নহাৰুা সোসিয়েলিজমবু পায়া যাই পাম-  
দবা যাই। নমহংপীবশিংনা তুহংপীবশিংবু  
মান্ননা হিংমিনবা হায়বশিদি, পুয়মকী অফবা  
রা, অফবা পাওজেল যাওই। সোসিয়েলিজম  
চংপা লৈবাক অমনিগী অচোয়বা থবক থৌরাং  
উকরগা, সোসিয়েলিজম্বু মীওবগী মাওবনিদি  
কনামতানা হায়বা ওমলোয়। নোঙচুপকি  
কেপিতেলিজমশু ফনা য়ায়া মশক ওনথ্রে, নত্রবদি  
নোঙচুপকী খুনায়দা কেপিতেলিজম্বু লঙশেক-  
খীগনি—। মালেমগী রারীদি, নমথবা ওংপা  
নৈবা হায়বশিদি, লেপপা লৈতনা লংশেকপা  
ঙাকনি। হিন্দু মবুৰৌ লাইপুৰেন, কৃষ্ণনা  
“গীতা” দা ফত্ববা কাওবুৰু মালেমদগী মুংথং-  
খীনবা অৰ্জুনদা হায়ববহুনি। ফত্ববা মুংথং-  
পদা, অফবা কয়ামশু মাওজৈ—হু চেনবা, হুগী  
হুঙাক্তা মহি থোকপা উজাও অমা তুথরকপদা,  
করিখঙজদবা, কনাদা জানজদবা নাপী শিংবী,  
ফজ্বা লৈকোন কয়া শোকই, তুমই। অহুবু  
হুচেনবা উপাস্তীহুদি, মহৌশাগী নিয়ম মতুংইয়া  
তুথরকপা ভাবনি। মীওইবগী রারীশু শি

ঙাকনি। আৰ্ঘ্যনা লুচিংবা এম, কে গাঙ্গীগী  
ঈহাদবা—“নন-ভাইওলোস্ত মুভমেস্ত” কী মনুং-  
চমা, ১৯৪২ গী আগষ্ট ৯ গী ‘কুইট ইণ্ডিয়া  
মুভমেস্ত’দা মী কয়া শিঙে, মী কয়া শোকথ্রে,  
গাঙ্গীগী সেবকশিংনা রেলরে চা কয়া, পোষ্ট  
অফিস কয়া, সরকারগী অফিস চা কয়া মৈ  
ওলহনখীবনো? মী অমগী ঈ তাবা পামদবা  
গাঙ্গীনা, অনিশুবা মালেমগী লানজাওদা ঈগী  
সমুজ্ৰ চেনবদা যাওকনবা মাগী সেবক সাখা  
লিশিং কয়া ঈ-তাবা যাওহনখীদত্রা? বোল-  
সেভিক, চাইনীজ, আমেরিকান, ফ্ৰেন্স রেভো-  
লুশনগী ঈহৌদা মী কয়া পুলি ইথয়খীদত্রা?  
গাঙ্গীনা শেমজ্বা গাঙ্গীজম চংপা সরকার  
ঙসিফাওবদা মীওইবা লীশিং কয়গী পুলি  
মাওহনখীদত্রা? মশি মীওইবগী রারীনি।  
অহুমক য়েলহৌউদগী ওসিফাওবা, তুংফাওবা  
চেস্থগদৌরিবা মীওইবগী ইতিহাসকী অচৌবা  
তুরেলগী ঈরৈনী।

অখঙ অষ্টেশিংম “জাস্টিস” — অচুয়া  
(ন্যায়) কী রা লেপপা লৈতনা পল্লী। রাইশিদি  
হোঙদে, রাইশিগি মচাক, মনুংগী রাই হুতিগী  
হোংই। হিন্দুগী বামোন মকোক “মনু” কোব-  
ত্বনা, বামোন অমদি মীনায় খায়দোকলমই,  
মুপী অমদি হরিজনবু হাংননবা হু চেনবা রাই  
কয়া হায়রমই। চহি লিশিং ৫ গী মমাওদদি,  
খুনায়না মত্বু চুমই হায়না লৌরম্বা যাই। ইং  
কুমজা ১৯৯২ দা, বেদনা, মনুনা হায়বনি,  
অহুনা নংঐগী ‘মীনায়’ ওইয়ু, ‘হারিজন’ ওইয়ু  
নংগী চাক শরুক ঐনদি চাবা যাই, ঐগীদি  
নংনা শোকপা য়ারোই, নংগী শাগৈগী মুপীদি  
ঐনা লৌগনি, ঐগী শাগৈগী মুপীদি নখোয়না  
লৌবা য়ারোই, ঐনা শেঙই, নঙনা মাওই

হায়রবদি খুদকতা জেসদা থমলোয়দবগী মরম  
করি লৈবগে? লৈরম্বশু য়াবা, লৈরম্বদবশু  
য়াবা, ঈশ্বরগী রাইহৈনি, হায়হুনা নঙনা পঙহায়দা  
হায়জলগা, মীওইবা খুনায়গী মরকতা চাওর  
চাওরবা ফক্কাং ফাজনবদি, নংগী ঈশ্বর (লৈরমে  
হায়জরবশু) নত্ত, নংবু খায়দগী তুৰুচননা লৌগনি।  
“নঙোন্দা তৌহলিঙদবশু, মীঙোন্দা তৌরুগলু”।  
ঈশ্বরহুনা লৈরম্বা তারবশু (ঐদি থাজদে!)  
বামোন মচা নংগী নপা-খাৰা, মালেমগী  
মরাইবক থীবা পুয়মকীদি মপা মপা নত্তবরা?  
ডা: বি, আর আশ্বেদকারণনা কাষ্ট সিন্বেম  
মুংথংশি হায়বহু অচুয়নি। মীওইববু মাওই  
শেঙই শেয়দি, মচিন থিবা, ওইজ্বদা থীবা  
মী কাঙলুপুনা হায়বনি। ফজনা য়েলুরবদি,  
লাই ঈশ্বর, আল্লা, জেসদ—মীওইবা ঐখোয়গী  
কোকতগী শেমখিবা ঙাকতনি। “লাই” হায়-  
বশি মীওইবা ঐখোয়না শেয়নি।

হিস্তরী, ইদিওলোজী, সাইন্স, ফিলোমোফী  
লৈবাক ঙাকলোন, আইন, চংনলোন খঙবগী  
মথকতা, মত্বু শেয়দশু মীতৈ নহারোলশু যাও-  
গদবনি। রাখলোন পুশ্বা মীওইবনা শেয়া ঙাকনি  
অচুয়া রাখলোন খনবা, লৌবা ওশশিংনা কাংলুপ  
অতৈগী মাং থানা চংলি। নহাক থাজত্রা?—  
সেভিয়েং য়ুনিয়নগী য়েৰুবা ওইবা আমেরিকাদা

সেভিয়েং য়ুনিয়নগী মরমদা, হিরম খুদিংদা  
খঙবা থিজনবা খাইয়গী মকোকতা লৈ। মত্বু-  
কনি, “মাওজৈদোং” না মাগী লালহৌবদা,  
য়েকবশিংবু, যঙবশিংবু হান্ন মরিকচুমা খঙনবা  
হায়রম্বহুনি। ফত্ববা খঙনগা, অফবা খঙবা  
ঙমই। মশি মীওইবগী রারীনি। ঐগী খুনায়  
ইরৈবাক, ঐগী ইরৈবাকী পুরারী খঙবগা চপ  
মান্ননা, মীওইবগী পুরারী মরিকচুমা খঙবা  
ভাবনি। ওসিফাওবদা, চাওখংথিবা নোংচুপকী  
লৈবাকশিংশি অরাবা থেংনখিদবা যাওদে অহুনা  
আরনোলদ তোয়নবীনা হায়রম্বা—সিভিলাই-  
জেসদ হায়বদি মীওইবনা, অচৌবা আরাবা  
কয়াবু জয় তোরা ওশদগী থোরকপনি। ওসিগী  
জাপানীজ অমানা নোংমদা, পুং ১৪ থবক শুই  
নঙ চুমা হায়বু নোংমদা পুং কয়া থবক শুই।  
অতনবা মরৌতৌবা, নমথাকতৌবা মীওই  
কাংলুপশিংগী ফিদম্মা মীতৈ নহারোলশু লমজিং  
লোয়দৌবনী। নহা ওইনা লৈখিদবা, আমেরিকা  
গী প্ৰেসিডেন্ট জোহন এফ, কেনেদীনা হায়রম্ব-  
হুনী—“নংগী নরৈবাকু নংগী কবি তৌথবগে  
হায়বহু হংলুগলু, নংহাক্তা নংগী নরৈবাকী কবি  
তৌথবগে হায়বহু হঙউ।” মীতৈ খুনায়না  
চাওখংপা মতমদা, মালেমগীসু মচেং অমদি  
চাওখংলবনি। অচুয়া যাওন, মত্বা পুজরককনি।

“ঈপাম মৈ হৌরে  
লাংচীং মৈ চাকলে  
হা ঈদু নিংখৌ লৈত্তবরা  
খাস্তী মৈ কল্লো” ॥

—চিংউ খোংনাংখাব।

# মঠে-মশিং তষদা মমা-মপা, ওয়া অমদি মঠেরোয়শিংগী খৌদাং

—খৌদাম বাবাতোষী

অথঙ্ অঠৈ শিংনা হায়নৈ — 'যুয়ু' — অঠৈরকপা মতমদা খুয়া তুশিংনা লেনগাদৌবা (তাংজফম) মতমদসু অয়াস মতম লৈমিন্ন-বনিনা নরা ওঠৈরিঙেদগী শেষ মতমদা রাফম অসি মরি লৈনা রাখল থয়া তাই। মমা-মপানা মঠেরোয় ওঠৈরিবা মচাশিংবু লাইরিক তমফম শঙ্দা মিৎ চল্পগা মশাগী মথৌ লোয়রে খনবা যাদে। মঠেরোয় অছনা করি তৌরি অমদি করম তৌরি হায়বদি ম্মুংতিগী য়েংশিনবিবা তাই। অছগত মঠেরোয় অছগী আরাংপা করিনে খঙ্বা ওমগনি। মতম লৈরিঙেদা অকাযবা মেনশীমছন শেষমিংবা মঙুদা শেষা ওমগনি। খুলাইগী চাওথৎপদা মত্তে ওঠৈরুগনি।

অঙাংদি মীতো তমই। ময়াস, মচেনা কোঁঙাংবগী খনথোকতা কোঁঙাংনবা হোংনৈ, চৎপা শাজ্জৎ চৎপা তমই। মতাং অসি মমা মপানা যায় চেবশীনগদৌবা মতাং অমা ওই। চফশাবা কুমারনা জৈপাক অপেৎপনা শানিংবা মঙুগী পোৎ শাবঙম্ অঙাংগী থোংলিবা রাখলগী হীক হীনাওবু মমা-মপানা চুমছনা পুবিবা মথৌনি। হৌজিকী মতমদা নাছাঁরী স্কুলনা চিংব লৈরিবা অসি ব্ৰফম'সিগা মরি লৈইনৈ।

মমা মপাংগা, আঙাংগা নোংমদা পুং কুনগা মরিগী ময়ুংদা অরিকপদা পুং তরা তরুকগুস্ব লৈমিননৈ। অছগীসু মথকতা মঠে তষা লোয়রবা মতুং পুন্সিগী ময়াই চাওথৎননবা হোংনবা মতম, অমদি মমা মপানা অহস

ওঠৈরকপা মতমদা খুয়া তুশিংনা লেনগাদৌবা (তাংজফম) মতমদসু অয়াস মতম লৈমিন্ন-বনিনা নরা ওঠৈরিঙেদগী শেষ মতমদা রাফম অসি মরি লৈনা রাখল থয়া তাই। মমা-মপানা মঠেরোয় ওঠৈরিবা মচাশিংবু লাইরিক তমফম শঙ্দা মিৎ চল্পগা মশাগী মথৌ লোয়রে খনবা যাদে। মঠেরোয় অছনা করি তৌরি অমদি করম তৌরি হায়বদি ম্মুংতিগী য়েংশিনবিবা তাই। অছগত মঠেরোয় অছগী আরাংপা করিনে খঙ্বা ওমগনি। মতম লৈরিঙেদা অকাযবা মেনশীমছন শেষমিংবা মঙুদা শেষা ওমগনি। খুলাইগী চাওথৎপদা মত্তে ওঠৈরুগনি।

ওয়াশিংগীসু মঠেরোয় শেষগী মথৌদাং তরাইদে। পঙ্টিশিংনা হায়নৈ — ওবাদি মঠে-রোয়শিংগী মরুপ ফিলছফার অমদি লমজিংবিবা মীওইনি। মী শেষা মিশিননি। রাখলদা খঙ্দ্দে শাওন্দা খঙ্দ্দে মপুং ফাজিবা নরাবু মপুং ফাননবা ওবাগী মফমদা শীমব মতাংছদগী অঙাছগী মপুকনিং গী রাখল খঙ্না মরুপ অমগী মঙুদা লমজিংবিছনা পুবা ওবাগী হেনফজ্জবা লুরবা মথৌনি। ওবাগী রাফম্মা অচুশামি তৌকম থোকই হায়না মঠে-রোয় শিংনা লৌই। রাফম্মি তরায় তরায় দে-মতাং অপিদনি অশেংবা ওবা মথৌ তারি-বনি। ওবাগী শেংপা-চাবা, শাজ্জৎ মিচৎ অমদি খুংই ফাওবনা মঠেরোয়গী পুসিদা মমি ময়েক লানা তায়। ওবাগী মতীক কয়াম

চাওরিবনো — অসিননি লাইরিক হৈবা পুন্সমক্কা ওবা ওইবা ওমদে হায়রিবসি। ওবা ওঠৈরবদি অশেংবা ওবা ওইবা তাবনি। রাফম অমনা ওবানা যুয়ুদা মমল লৌছনা মঠেরোয়বু তাক্কাবদি মঠেশঙ্দা তাকপগী মমল ছুয়রকই। ওবানা মচুতানা তাকনিংদে অহগা মঠেরোয়সু যুয়ুদা অযুক তাকচগনি হায়ছনা খৌশারোইদবগী হীরম লৈতবা নত্তে। অসিগী মঙুসি মীওই খরগী খরদং কানরগসু মায়ামগী ওঠৈমদি অমাংবা লাকই।

ওসিগী য়াওন্দা তোঙাংনা ওবা অযুক লৌছনা মঠেরোয়বু অযুক তোঙাংনা লাইরিক তাকছলবা কনা হোংনৈ, কীভম অসি করিগী ওঠৈরিবনো? লায়নাসী কোকনবা ময়ায়া হোংনফম্ থোকই।

ফীভম'সিগী হীরম চাওরাক্কা মতীক চাবা অমদি মতীক চাবা ওবা মঠেশঙ্দা পীদবা। মায়েমশিদা ফম পুন্সমক্কাগী ওবাগী ফল্লা খুয়দগী অলুবা অমদি অকবা ফমনি। করিমা ওবাদি মী শেষ মিশিননি। অছনা খরায়দগী অফবা অমদি অশেংবা ওবানা শীনফমসিদা চংগদৌবনি। অরাবদি থবক অঠৈ ফঙঙ্ কত্রগতা ওবা ওইবা তাল্লই অহগা মঠেরোয় মপুংগা চাংলবা ওবা সু লৈবা তাবনি। অরাবদি মরি লৈনবা থৌবু-বশিংনা রাফমসি খঙ্না খঙ্না তুমিলা লৈথোকপ অসিনি। মথংবা মতম চান' তল্লাবা লাইরিক ফন্দবনা মতম লৈতবদগী ওবানা পোপ'লী পোপ'লী শায়রগা ঈশিংগা কোন্ননা য়োংশীনব চাক্কা তুষ রাংপঙম মথংগী থাঙ্তা থাংগৎপদগীনি। অছগীসু মথকতা মমা মপানা মতম চানা য়েংশীনব রাংপসু অচৌবা হীরম অমা ওই।

হৌজিক মঠেরোয় অমগী মথৌদাংগী ময়ুয়দা খমসিঃ—

মমা-মপা অমদি ওবাশিং পুন্সমক্কা অসিনা তাকপী-তিকপীরিবা পুন্সমক্কা অসি কনাগীনো? মঠেরোয় মহাকীদমক নত্তরা? অছনদি পুন্সমক'সি মঠেরোয়দা শূন তাবনিবা মঠেরোয় অমগী মথৌদাংনা খরায়দগী লুয়ই।

লৌমী অমনা নোংজু লুংশা খায়দনা, আরা আনা খীদনা লৌ উরগা পোইলুদা ম্মুংঙাইবা অছগুন্স মীওইবগী পুন্সিগী লৌ-উবগী মতমদি মঠেতষ মতমসিনি। মতম চাদনা লৌ-উরগা পোইলুদমক্ আরাবা ফংবা অছম হায়না মঠেতষ মতমদা আরাবনা কিছনা মঠে তমজ্জবদি তুংগী পুন্সি খুদাং পীরাং তৈছনা শোয়দনা লেনগনি।

মতাং অপিদা ইংরাজীদা হায়বা "Early to bed and early to rise makes a man healthy, wealthy and wise" অসিগী রাফমশিংসে জাক্কা তুনা চৎপা ফৈ। মতম চানা তুষা-পোথাবা তায়। V. D. O. শিনেমান চিংবা য়েংছনা থেংনা লৈথোক্কাবদি অসিগী চৈনাখোঞ্জ কোকননবা রাখল চুষদা মতম মাংই। হক্কাচাংদা অনাবা পোক্কাপা য়ায়। মতম চান তুষবদি অহগা ওস্তানা হৌগৎলবদি লাইরিক পাবগী, শীন তুষগী মতম মারাং কায়না ফংব ওমগনি মিংবা থুংগনি।

"ছাত্রানাম্ অধ্যয়ম্ তপঃ" পাওরৌ অসি মঠেরোয়গী তমক্কাতি অথোয়বা রাফমসিনি। ম্মুনি খাষি শিংনা মহাকী নিংজবা, পামজববু ফংনবা চহী মশিং নাইদনা চাবা-থকুপা আরা-আনা খিদনা তপ ধ্যান ভৌবা অছম হায়না মঠেরোয়শিংনসু আরা-আনা খিদনা

লাইরিক ঔরায়বা অমত্ত ওইবা মথৌদাংনি খব্ব তায়। পুক্রিং চেংপদা একলব্যগুম্ ওইবা ওম্বতদা মশাগী পনথুংফম যৌব ওমগনি তুংগী পুন্নি লুঙায়না লেনবা ওমগনি।

মুনিশিংগী লাইনিং কায়ননবা ভূত-শ্রেত, হিংচাবাশিংনা য়েইখায়বা-খীনগায়বা পুশ্ববু খাংছনা নিংজবা থুংবগুম্ মইহেরায়গী পুন্নিদম্ হারাও-কুম্ইহে, আরা-আনানচিংবা অপনবা কয়া লাকনি। পুম্মক অদি তুংওইননা থমছনা পুক্রিং, হকচাং রাখল শূপ্ অমত্ত ওইনা লাই-রিকতা থরায় য়াওবগী মথৌনি। অহলশিংনা তাকপি অহুদি লংহীমুক পীকপা থৌরীদা চাওরবা লুংপাক অমা য়ালগা মখাদা পুক্রিং চংনা লাইরিক ঔরায়বা ওম্ব অহুদতা পুক্রিং লুপ্পা ওমবা ওইরে খঙগনি।

পুক্রিং চংবগী বারী অমাগা তাশি—

থাইনা নিংখৌ অমগী হাক্ককতা মবুক নোইবা মকোক চাওবা য়াল্ নেহা লুপা অমা লৈরমই। মহাকপু উবদা ময়াল ক'কা-পুকা লাকএ হায়না লরুরমই। লুপাসিন্দ্র মথৌই থিংনা শাওরমই, মহারু শাওর শাওরগা ময়াল হেন্না লরুরমই। মহারু চংপা মাইকৈদা অঙাং ময়াম ময়ামসু লরুরনা মতুং ইল্লরমই। লুপা অসিনা চংথোক-চংশীম বারহুনা নিংখৌদা বাকংলে।

মহাকী রাফমসি তারগা নিংখৌনা মুন্না খল্লগা মনাই অমা কোথোকগা লুপাহ লৈনাতুনা চংনবা হায়রে। লুপা 'হুগী মথুংবাকতা থাউ চোংল থায়া তেংগোং অমা হাল্লগা শানা কৈথেল কোয়না চংতুনা অগুক দরবারদা হল্লরুবা য়াং পৌরে। অহুগা করিগুম্দা থাও অহু নিকথোক-বদি অঙাং ওলহনগনি হায়হুনা খুদকতা লুপাহ থাখরে। পুং অনিরোমগী মতুংদা লুপা অহু মথুংবাকতা তেংগোং অহু পুহুনা থাউ মরিক অমা তাহন্দবমই হল্লকএ নিংখৌনা লুপাহুগা মহাকপু মীওই কয়না করেয়রকপগে হংবদা লুপা অহুনা মথুংবাকতকী তেংগোংতা য়াওরীবা থাউ অহু শেরবনা কমানা করি তৌরকপা-খঙঙ কতয়ে হায়হুনা নিংখৌদা হংগংলে। অহুদা নিংখৌনা লুপাহুদা তাকলে অহুনি ইশাগী ইথৌদা পুক্রিং চংলবদি ইমাকতা কনানা করি হৌরি করি হায়রি খঙদবনি। খুদকতা লুপা অহু রাখল তৌরহুনা নিংখৌদা খুরমজহুনা হন্থী। মইহে-রায় পুশ্বনা বারি অসিনা রাফমসি খঙ্গনা চংলবদি মশাগী পনথুংফম পন্দনা যৌবা ওমগনি। খুনাইদা মালেমদা জোংকী যুয়ীবেল যুংওম্ ওমগনি ॥

## 'অউনপোং তানবা' খুনাইদা অমাওবনি

—কে, সরস্বতী

প্রমথেনা চাওখেলবা ওসিগী মালেমসিদা লুহোংবদা নুপী ময়ুমদা 'অউনপোং তানবা' চংনগী অসিনা ভারতকী খুনাই কয়াদা মোংম নোংমগী লৈখা তারকপদা নত্তনা মীওইপোকতা থোকহৈদবা খৌদোক কয়াম্ তন্তনা থোকই। ভারতকী চাওখেলবা মফম কয়াদা অউনপোং তানবা চংনবীগী মই ওইনা নৌজরিবী মৌ কয়াগী পুন্নি লমখাংদা কেমখিবা ঐখোয়না পেপার, মেগাজিনদ তন্তনা থেংনৈ। কনাগুম্দা মপা মমানা মতিকাচানা অউনপোং পিবা ওমদবা মরম ওইবদগী মনেম, মকু, মপুরোইবগী ওং নৈবা খাংবা ওমদহুনা মশা মতোমতা থরায় থাজবা ( আত্মহত্যাগী ) খৌদোক থোকই। অসিনা মরম ওইহুনা ইমুং-মমুং লুপা-লুপী ওইবগী ইং-তপপা পুন্নি অমা ওইরকপদা চাওরবা অপনবা পিৰতা নত্তনা লুঙাইরবা নৌরবা-নৌরবী গী লুহোংবগী লুঙাইবগী মহাও অহুবু খায়াক-নহল্লি। 'অশেংবা লুংশিবা' হায়বগী মমলহুসু হহুহল্লি। 'লুপাদগী অউনপোং' তানবা চংনবী অসিনা ওসিগী মৌরামগী খুনাইদা (সমাজবাদ) মপুং ফানবা পুখেলকপা পান্দমদা অপনবা পিৰতা নত্তনা খুনাইগী মায়োকতা লৈছনা লুপাদগী লুপানা থাক হেল্লি (Superiority) হায়না শেমগং শাগংপদা অকনবা মতেং ওইহল্লি। লোয়ননা লাইরবা মপা-মপাগী মথকতা চাওরবা অর্যাবগী পোংলুম্ অমসু ওইহল্লি।

'অউনপোং তানবা' অমসুং লৌবগী চংনবী খুনাইগী চাওরবা লাইনা অমনি ১—  
১। ওসিগী মালেমদা খুনাইগী লুপী-লুপা থাক চপ মাই হায়বা খোল্লাও অহুগী মায়োকতা লৈছনা 'অউনপোং তানবা' অমদী লৌবা চংনবী অসিনা লুপী-লুপা আরাং-অনেম থাইবদা ময়েক লাইনবতা নত্তনা ভারতকী সংবিধানগী মায়োকতসু লৈরি।

২। 'অউনপোং তানবা অমদি লৌবা' চংনবী না ওসিগী খুনাইদা শন্দোকপা য়াবা লাইনা অমা ওইনা শন্দোরকতুনা জাতিদা (Nation) অকিবা অমসুং মোরেলগী লমদা অর্যাবগী চৈথেং পিবি।

৩। 'অউনপোং লৌবগী চৈথেংনা লুপী কয়া খুনাইগী ওম্বতৈনবা মায়োকতা লৈছনা শেল তানহুনা মশাবু মশানা য়োনথোকচহুনা হায়রিবা খুনাইগী লাইনা অসিদগী কননবা হোংনবদা লুপীনা ফক্তবা লখী কুমথরকপদা লমজিং ওইরি।

৪। 'অউনপোং লৌবা চংনবী অসিনা লুপী ওইবী হায়বসে যুমগী মৌ ওইনা মপাজল থোক-তবী অমসুং লুপাদগী লুপীনা থাক নেসী হায়-বদা শোগংলি।

খুনাইগী লাইনা ( অউনপোং তানবা অমদি লৌবা ) অসিদগী করল্লা ওাকথোকপা ওমগনি ১—

খুনাইবু অচুশ্বা মওদা চুমথোকচবা পামজবা কয়ানা চহীচা ১৯ অমসুং ২০ দা রাজা রামমোহন

\* "The beginnings of this Old Manipuri Literature (as in the case of Newari) may go back to 1500 years, or even 2000 years from now."—

— Suniti Kumar Chatterjee in  
Kirata-Jana Kriti.

ৰায়, ৰাণা দে, জৈষ্ঠৰচন্দ্র বিদ্যাসাগৰ, মহাত্মা গান্ধী অমসুং ডাঃ অশ্বৈদকারণী মমাংগৈনগী চৎনরকলিবা Dowry System অসিবু মুখৎনবা হোৎনরকথি।

Mahatma Gandhi না dowry System অসিবু মুখৎনবা কৰা তৰুশিল্পস্মী। মহাকনা হায়রশ্মি—“There is no doubt the custom is heartless. The dowry system has to go. Marriage must cease to be a matter of arrangement made by parents for money”. He was of the opinion “any youngmen who makes dowry a condition of marriage discredits his education and his country and dishonours womenhoods”

শয়না হায়রবদা—জাতিগী বাপু মহাত্মানা “থৰায় য়াওজবা খুনাইগী অসিগুয়া চৎনবী অসি লাপনা থয়া পামলস্মী। মহাকনা অপাম ৰাখল ফোংদোকলস্মী—কনাগুয়া মহানা অউনপোং পামলবদি মহাকনা হৈজরিবা লাইরিক লাইগু অতুগী মমল য়াওজবনি অমসুং লৈপাকী ওইনা লোয়ননা ছুপী কাংলুপপু ইকাইখুয়বা উৎতবনি অমসুং ছুপী কাংলুপপু থৌ শাদবনি।

ফত্ববা লাইনা অসিবু থিংনবগী দমক্তা Dowry Prohibition Act of 1961 দা অসুয়না পল্লি “The Act states that if any person gives, takes or abets in the giving or taking of dowry shall be punishable with imprisonment which may extend to 6 months, or

with fine which may extend to five thousand rupees (Rs. 5000/-) or with both. The Act provides that every offence under this Act shall be non-cognizable, bailable and non-compoundable.”

অসিগী মতুংদা— The Dowry Prohibition (Amendment) Act 1984, Which makes the provisions of the original Act more Stringent and effective against offenders came into force on Oct 2, 1985.

Under the amended Act any property or other valuable security given or agreed to be given in Connection with a marriage analysed for Cosmic dust and polar fallout of radioisotopes.

ফত্ববা মহিক অসিবু ঙাকথোকপগী পাইশ্বশিং ৪—

১। ছুপী কাংলুপসু মমা-মপা ওইবনা মচা-নিপাদা মতিক চাবা শিক্ষা পিবশুম থৰায় য়াওনা পিকম থোকই।

২। ছুপী কাংলুপসু খংজিনবা ভাবনি খুনাইদা ছুপীগী থাক কৰমা লৈগনি। অসিগী মতাংসিদা ছুপী কাংলুপা মথোয়গী ‘Women’s Organisation’ গী মতেংনা লাইরিক লাংগু হৈবী ছুপীনা মফম মফমদা চতুনা খুনাইগী ফত্ববা লাইনাসিদগী ঙাকথোকপা পাইশ্বগী মরমদা খংহনগনি। লোয়ননা ‘অউনপোং তানবা অমদি লৌবা’ কাংলুপপু খুনাইগী য়েকবনি

খনতুনা মতম পুয়দা ‘Law and Order’ গী মতেং লৌগা থিংনবা হোৎনবদা ছুপা-ছুপী পুয়া থৌদাং য়াগনি।

৩। ‘অউনপোং’ গী চৎনবীগী মথকতসু শেনজাও পায়বা কাংলুপনা ‘শেল চংনা লুহোং-লিবা’ অসিসু থিংনবগীদমক্তা Law and order শেখনা লাইরবা মমা-মপা কয়গীসু য়াইফবা ওইবতা নতুনা খুনাইগীসু অফবা ওইগনি।

৪। ভলনটিয়রশিংনা লাইনাসিবু ঙাকথোকপা পাইশ্বদি ছুপী কাংলুপসু লাইরিক হৈনবা National Adult Education Programme 1978 গী মতুংইয়া মথোয়নসু ভারতকী মতিক চাং নাগরিক অমা শেখনা মতেং পিত্বনা ফত্ববা লাইনা অসিবু মক ফুৰবগীদমক ‘ছুপী লালহো’ হৌহনবা ভাবনি।

মীতৈ খুনাইদা অউনপোং তানবা অমদি লৌবগী চৎনবী ৪—

থায়না মমাংগৈদগী হৌনা মীতৈ খুনাইদা অউনপোং তানবা অমদি লৌবগী চৎনবী লৈরকতে অমসুং হৌজিকফাও লৈত্রি। 1500 B.C দগী মীতৈ খুনাইদা মচা নিঙোল থাজবদা মপা-মমানা অউনপোং পিবা চৎনরকট হায়না ‘Meetei Personal Law’ দা পল্লি। অহায়দা লৈত লাইরবা শিংনা মচাছুপী থাজবদা ৰা-ফক্ (bamboo mat) অমতং পিনরস্মী

হায়না মীতৈ পুয়ানা পল্লি। 3 B.C লৌই-শিল্পকপদা ফিৰাল অমসুং পোংচেনচিংবা কয় পিবা হৌরকথি। মীতৈনা হিন্দু ধৰ্ম চঙজিঙৈ মমাংদগী থাজবদা ফিৰা-লোনশা গী পোংচং হায়বদি তরেং-কপত্রেং, তৰোং-তামাং অউনপোং ওইনা পিবা চৎনরকলি। অতু হৌজিকী অতোপ্লা খুনাইদা চৎনবীবা অউনপোং তানবা (dowry) অমদি লৌবা অসিদি নংতে। হায়রিবা চৎনবী অসে মীতৈ খুনাইদা লৈত্রবসু ২০ শুৰা চহীচাগী লৌইশিল্পমদাই অসিদা মপা-নগী চৎনবীনা চাওরবা শাফুগী শলম খৰা মীতৈ খুনাইদা ভাবদি হৌরে। হায়বদি ঐথোয়গী চৎনবী তরেং-কপত্রেংদগী গুসিদি টিভি, ফিজনা চিংবা অউনপোং ওইনা পিবা হৌরকলে। মসে পিরকপা গুয়া ইমুং অদো অহেমনবনি হায়না বনবদগী চৎনবী অসে লমজেল ওইনা ভানরকপগী ফিভম উবা ফংগি। অউনপোং য়ান্না পিরকতবনা মরম ওইতুনা অনৌবী মৌ অতুদা মকু-মনেম, মনস্মা, মচন শিংনা ওং-নৈবা মীতৈ খুনাইদসু থোকতবা ন্তে। অঙ-কপনি। মনেম মহাকসু নোংমা কনাগুয়ী অমগী মমৌ ওইরকলিবনি মনস্মা-মচন মথোয়সু নোংমা মীগী মৌ ওইরগদৌবনি হায়বগী কাউথোকপদগী থোকপনি।

অসিগুয়া ফত্ববা চৎনবীশিং অসে নৌরিঙৈদা ঙাকথোকহৌবনা খুনাইগী য়াইফবা ওইগনি।

\* “এই কুবঙ্গনয়নীৰ সূত্রে অসমৰ চিবকলীয়া মিত্ৰ সঙ্ঘ স্থাপিত আৰু আজিলৈকে মণিপুৰীয়া নকলে কুবঙ্গনয়নীক অসমৰ স্বৰ্গদেৱৰূপে দিয়া হৈছিল বুলি অসমীয়া বিলাকক স্নেহ আৰু মিত্ৰতাৰ চকুৰে চায়”

## ক্লাক্, অমসুং তিন্থোক্,

—এন্ ইন্দ্রকুমার সিংহ

ক্লক্না তিন্থোক্ হায়রকই—

“মরেং মরেং লেং,  
মক্-ময়াং তেং,  
ছিঃ ছিঃ ইশাং-শাং,  
মাই মাই থেং।  
মকক্ মকক্ কক্,  
মহক্ মহক্ হক্,  
তাইবংনা খোইদা জক্,  
কল্লক্ পেঞ্জিকা থোক্।

তিন্থোক্কা কাকদা পাউথুমলক্ই—

“মু-মু মুগুক্ মু,  
মমা তিকি মুবী মু,  
ছিঃ ছিঃ হামুক্ মু,  
মাই, মাই মায়মু।  
নকোন্দা মীচা পোক্,  
ইচা শকা যোক্,  
চাউরগা হুঞ্জেক্ লম্বা থোক্,  
কল্লক্ পেঞ্জিকা কাক্।” □



\* “মীচা চাওনবা যোকলগা, থম্বোইদা লাইমন ওইহোঁবা নত্তনি”। —ইদিতর

## মীতৈ লৈমা

—হাওবম চনু ইবেমচা

কৈদনো ইমা মীতৈ লৈমা!

কৈদনো ঐগী অশেংবী ইমা?

ইমাগী খোংগুল থিগৎচবা—

চহী কুমজা ফারক্,

ইমাবু কোয়না থিজরকপা—

লৈকায় যুমথোং গুরক্,

কৈদনো ইমা মীতৈ লৈমা!

কৈদনো ঐগী অশেংবী ইমা?

ইমাগী শক্তম উজনিংছনা

ইমাবু কোয়না থিরকপনি,

অরেঞ্জ-অশেংবা খংজনিংছনা

কঙাওনতুনা চৎচবনি,

কৈদনো ইমা মীতৈ লৈমা!

কৈদনো ঐগী অশেংবী ইমা?

মীতৈ ইমা লাইরবী

কয়ানি তুমতুনা লৈখিগনী—

মীতৈ লৈমা শকহেবী

কয়ানি খাংছনা লেনখিগনী?

নমোম ঐনা ছিংলিঙে

অমুক্তদি তাইবং ফাওরক্!

তাইবংপান ইখম্নজিঙে

অমুক্তদি নশক তাকথোক্!

কৈদনো ইমা মীতৈ লৈমা!

কৈদনো ঐগী অশেংবী ইমা?

লাও ঐগী ইতারোয়

মাং থাজগে নুপীরক্তগী,

লাও ঐগী মরুপলোয়

থোনা হাপ্পগে পাজ্জনবগী।

মীগী মমা মশক ফজবী

ঐখোয়গী ইমা নত্তেদো,

মীগী মপা রাত্ত পাদবী—

ঐখোয়গী ইপা নত্তেদো

কৈদনো ইমা মীতৈ লৈমা!

কৈদনো ঐখোয়গী অশেংবী ইমা?

অচুষ্ণগীদমক্ লাহুংনগে নিংছন্দবা ইপানি,

মবুক্ষবী লাইরবী মীতৈ লৈমনা ইমানি।

তাকপীয়ুগবা ইপা-ইপু নিংছজরোয় অচুষ্ণগীদমক্

লাইরবী ইমাগী মতিক-ময়াই শন্দোক্।

ইপুয়োয়বা ইবুংগে ননাই ওইনা ছিংজগে

নপারী-নমোম ঐখোইদা মপুগী শিশু পীনবীয়ু। □

\* “ফজরবসু ইমানি ; থিরবসু ইমানি ; মীগী মশক ফজবী মমাদো ; ইমা ওইগে যাদবনি”—। —ইদিতর

## লাইপোক

—মৈনম জয়মঙ্গোল

লৈকাই ডাকপদো,  
 খুঞ্জ শেন্নবদো,  
 খুঞ্জ পুবদো,  
 মীয়ামগী থোদাং যাবশিংদো,  
 লৈবাক ডাকপদো,  
 লাইপোকনি মখোয়দি ;  
 থোনাশু ফবনি, মীংয়েংশু চুশ্বনি.  
 মশকশু ওনবনি মচু মচুগী  
 অয়ুক্তনা অশংবা,  
 নুংখিলদনা অঙোবা,  
 যাচংবদনা অঙাংবা,  
 নুমিদাংদনা অমুবা,  
 অথেংবদনা মী ॥ □

"Freedom is first of all a freedom from oneself as a product of the past, because the influence of the past is a limitation of the present."

—N. Sri Ram

\* "লৈবাক ডাকপশিংসে মখল কয়গী মচুনি-মখোয়নি হৌজিকী ফোংনা  
 তৌবা ডাকু"। —ইদিতর

## কেমসারশিদগী কল্পবা শিদ হিদাক

—জয় নিংগোম

হাইকৈ অমদগী লাওরকলি  
 খোঞ্জেল হৌনা  
 মকহী থোকপা মখে  
 হৌনা লুম্বা  
 অন্ধ বিশাযকা মহীক্ চংথবশিংতনা  
 খল্লুদে মখোয়না  
 লৈজরষা পুষা চিকমানথ্রে হাইবা  
 অমিদদি খংঙি  
 হরি নামনা লোয়া পাশৈনি  
 রাধা-কৃষ্ণগী  
 নুংশি নুংগোলগী বারি শিংতনা  
 খল্লি মখোয়না  
 বামোনদি লাইগী মচা মশুনি  
 লাইগী য়াং  
 ঐখোয়না করিগী হীকতোকদে।  
 অহুবু,  
 লাকুবদা মতম অমা  
 মখোয়গী মরজুশু  
 চরক-চহিং নাইবা যাওরকলে  
 হেন্না চাওনিংবগী  
 অশেং-অমাংগী পারটি অনী চোংথরকলে  
 চহীনা লুম্ববশিং  
 করষা পারটিগী মাইকৈদা লেপকদগে  
 খনবদা বান্নরে  
 মাগী মাগী পারটি শৌগংলবদা  
 অহুদি ঐখোয়  
 হাইবা তাবনি ঐখোয়শু পারটি অনী  
 অতুনশু লোইজি  
 পারটি অমগী যাইতোংবা অমনা,  
 তোঙানজরবশু পারটি  
 মাদি ঐগী লুনা তিন্নবা মরুপনি  
 করল্লা থাদোকনি।  
 থাদোকপা ওমজবদি নংশু চংথ্রো  
 অকনবা য়াংনি  
 অপংবা খিবদা বারবা মতমশিদা  
 ঐখোয়গীদি হেনগল্লকই  
 অমগী মথং অনী, অনীগী মথং অহুম  
 মীতোপ অমনা হংলকখি,  
 আনি হাইবশিগী অর্থ করিনো ?  
 অমী হাইবনি।  
 তোল্লাবা ঐগী পাওখুমতুদা মথা তারকত্রে  
 মথা তারকল্লবদি,  
 ঐ কংফালতুদা ইরাকুরমগনি।  
 মাংহনবিথুবনি পূম্মক  
 লৈজরষা য়েক-সলাই ফাওবা গোত্রনা শিলহৌরবনি।  
 মাংহনথ্রবা নংত্রা ?  
 ঐখোয়গী লৈজরষা পুয়াশিংতু ফাওবা  
 ইপা, ইপু—  
 ঐখোয়শু মখোয়গী মতো তল্লাবা  
 মাংথরকলিবা চাংচং  
 অশুম্মা অশুম্মা মাংথরকপা তারবা  
 নোংমদি মাংথিবা য়াই

মীতৈ হাইবা জ্ঞাতিশিমক মালেমদগী  
জ্ঞান তান্নরবা  
চাওখৎপগী লমজেল তান্নরবা মতম  
অশিংবা কাংলুপা  
থাংগী লৈবাক্তা য়ুমলিংনবা হোংনরিবা  
মতমশিনা ঐখোয়না,  
কান্দবা অক্ক বিশাযতা করিগী ভাওরি  
মীকপ থোকশি  
২১ শুবা চহিচানা য়েনিং লুঞ্জকপশিদা

থনমশি লম্বী  
হৌরকজিবা খুনাইগী চারশিংশিগীদমক  
কলহৌশি ঐখোয়  
নারিবা কেনসারগী লায়নাশিদগী  
খারমশি পল  
কেনসারনা লানশিল্লকপা ওমদনবা  
থনহৌশি ঐখোয়  
কেনসারশিদগী কন্নবা শিদ হিদাক। □

\* “অহৌবা লৈরবদি, অরোইবসু লৈবা তাবনি, শিনি খংলবা মীওইবা কনানা  
নীংশিংলুদে মীকুপতো। অহেনবা তান্নবা তাইবঙসিদ” ॥ —ইদিতর

## মৈতৈ লৈরাং

—নিলকমল লোংজম  
এইছ, এস, অনিশুবা চহি  
এ, দি, পি কলেজ।

লৈরাং মকা লায়া  
মৈতৈ লৈকোন্দা শাংলিবা,  
লৈরাং লৈনম ফুগাইনা  
মৈতৈ লৈরাং নিংথিবা।  
মীরৈবাক লৈকোনগী লৈকোক্তা  
লৈমম চল্লুবগী মছৎতা,  
মৈতৈ লৈকোনগী লৈকোক্তা  
লেংদনা লৈমম চনসি।  
পলেম-পন্থৌ অনীবু  
নোরোক জাহল্লুবগী মছৎতা,  
িংজেন মান্নবগা লোইননা  
থাংগৎসি দোপাই মথক্তা।  
মৈতৈ ঐখোয়গী লৈকোন্দা  
ধুক্ত তরাগুম ডাল্লিবী,  
সতী পুবা লৈরাংশিংদো  
কাননা লুংশিহৈদে হায়গনি।

মৈতৈ ঐখোয়গী লৈরাংনা  
জাতিগীদি মীংশেন ওইনরি,  
মৈতৈ খুথেক শাথেক্সা  
জাতিবু মশক শেংহল্লী।  
মৈতৈ ঐখোয়গী লৈনাং  
মথল মচু মথেলগী লৈনা,  
মরোঙ্গনাই, মোইরাং ফিহুপ  
অথোইবা ওইনরি মলেমদা।  
মৈতৈ ঐখোয়গী লৈনা  
শিংলিদা চেল্লীবা মথৈ,  
মাংহনগুমসি মৈতৈ লৈরাংগী  
তমথিরবা মতিক মগুনবু।  
মৈতৈ ঐখোয়গী লৈকোন্দা  
লৈরেন কয়া শাংগ্রবসু,  
অমুক হুমা শাংলখিগনি  
লৈরেন শিশিং লিশিং। □

\* “ঐখোয় হৌজিক তুমদনা লৈবা মতম ন্ত্রে, খুনাই অসি কনবদা মীপুম  
খুদিংমকী চাওরবা থৌদাং লৈ” ॥ —ইদিতর

## করিগুম্বা

—টিএইছ, বিমোলা চনু  
এইছ, এস, অনিশুবা চহি

উথক্তা পানবা উইনবা  
লৈমায়দা পানবা তারবা  
অঙাং মরাং হৌগনি  
অফং অফং চান্ননি।  
ঐশিংদা লৈবা জা-মথৈ  
লৈকংদা লৈবা তারদি,  
কযাদি জাইনা ফাননি  
চাবা ওমদনা লংথোক্সনি।  
শংগোন্দ লৈবা মন-ইরোয়  
উচেকুম পাইবা তারবা  
তোংতুনা কোয়পাই পাইননি  
গাঙী লৈজ্জসু য়ানরনি।  
নোংপোক্তা থোকপা লুমিংনা  
নোংচুপ্তা থোকপা তারদি,  
হিমাঙ্গয় কাগে চৎপদা  
সমুজ্জদা ইকপতুনা তোকনি।  
নোংপোক্তা লৈবা ভারতসে  
নোংচুপকী লৈবাকনি হায়রনি,  
মীথানজবা ভারতসিসু  
চাউথৎপা লৈবাকি হায়রনি।  
ভারতকী নোংপোক চিদাইদা  
লৈবা মনিপুরনি হায়রনাই,  
ভারতকী ওইগী নাপদা  
থেৎপা শীঙেসনি হায়রনি। □

\* ওসিগী অনৌবা অওনবাসে, হয়েংদি শোয়দনা “অরিবা” ওইখগনি ॥ —ইদিতর

## মতমগী হেলোয় শকহেনবী

—নোংখোমম নবকিখর  
এইচ, এস, অহানবা চহি

মতমগী হেলোয় শকহেনবী  
মোমোন মীনোক্স লৌনখী ;  
লৌনম মীচিনা লাংখাকপী,  
মতমগী হেলোয় শকহেনবী - ১

শল্লাং ফৈকক কক্লিবী—  
খুনিং রাংবী তেংলিবী  
টাইট ইফট শেংলীবী ;  
মতমগী হেলোয় শকহেনবী - ২

ফিলম ষ্টারসু য়ৌঙমদা ;  
মেম সাংহেবসু ওইঙমদা  
অরেমদা মাংগদবা পামুইদা,  
মতমগী হেলোয় শকহেনবী - ৩

ফাইভ-পিছ লিংশিলে ;  
উকশম কোগার হাপচিলে,  
খোংগাও আরাওবী শেংচিলে  
পাংং ঐখোয়দি করি লিংবনি ?

শকী শকমাইদি য়েংদ'  
ঐ মঙাইরে মতাঙম,  
চিনবানদা লিপচটিক তেহুনা  
মমীংতা কাঞ্জল য়েহুনা ৷

লম্বীদা থেংনরে “ভামো”  
হোটেলদা ফংনরে কেথবী ;  
ময়ুমদা উনরে “কোন হে”  
মতমগী হেলোয় শকহেনবী ৷

মীগী ফিজ়েং শেংতুনা  
মীতৈ জাতি মাংহলে,  
কৈদনো মীতৈ ঐখোয়গী  
লেমজ্জফমগী মশক ওইবদো।

পুয়মক খাদোক্সি ইচল-ও-ইচে ;  
লুঙাইজ়দে নৌপানা-ও-নবুংনা,  
রারৌবদি ভৌবিনু, পামজ্জনা ভৌবনি  
মতমগী হেলোয় শকহেনবী ৩! □

*When wealth is lost, nothing is lost ;  
When health is lost, something is lost ;  
When charactor is lost, all is lost ;*

—Anon

## বাখল অমা

—খাইদেম অমল সিংহ

অনৌবা ইতিহাস অমা শেমনবগীদমক  
মচেং মচেং কয়া থোকা চোয়জাইনরবা মনিপুরী  
মচাশিংনা ওসিদি আশা অমগা লোয়ননা  
হোজাইদা পুনলপা তিল্লরি। লম-লমগী মীহুং-  
শিংনা ঐমু, মাসু, ঐখোয় খুদিংমক মনিপুরী  
মচানি হায়না শক্ খঙনরি, নোকমিল্লরি, ফমমিল্লরি।  
য়েলহৌঙেদগী অরাবা নংতুনতা লাক্সবা মনিপুরী  
মচাশিংনা শোক ১৮১১ দা মনিপুর নিংখো  
মচা মশেগ য়েং তিল্লরকবদগা অরাশিংনা লান্দা-  
রকখিবা, ‘চহি তরেং’ খুস্তাকখিবা রাবী  
নিংশিংলগা কপমিল্লরি। তাল্লাবা লমদম অমদগী  
লাকপা মীহুং অমনা লমদম অমগী মীহুংতা  
চহিচা কয়াগা মমাংদা য়োনখম্ অমত্তদা শামিল্ল-  
খিবা মৈতৈ খুইদে মতেক্ মচাদো খুদোল  
তল্লরি। চহিচা কয়াগী মমাংদা পৃথিবীগী  
লক্ষাংলবা লম্বীসিদা লমুকুহুনা কায়নত্রবা মনিপুরী  
মচাশিংনা অবা অনা কয়াগী পেহৌ পেহৌবা  
খোঞ্জেলদো পেহৌবরোই খনত্র, লিংজেঙ্গল লৈনা  
হিংলক্লে। ঐখোয়দি য়ুমজ্জাও অমত্তদগী হৌদোক-  
খিবা শাগৈনি, মক্ অমত্তদা হৌখিবা উপালগী  
মশামরেং ওাক্তনি, লম-লমগী কল্লাবা নোংলৈ  
লুংশিংনা ফনা কল্লা লমহুনা মহৌশাগী অখাং-  
কনবা লিংজেঙ্গলদো ওসিদি মাংলমদা উৎলক্লে।

নোংমা চরা হেল্লবসু, হয়েংদি হিংদবা য়াদে  
খন্লক্লেবা মনিপুরী মচাশিংনা ওসিদি Union,

সংস্থা কয়া শেমতুনা অমত্তা ওইবা লিচিংদা  
পুল্প পুলা চংমিল্লিশি মতাঙম অমনা অমবু  
ঙাইনরি। মতম কয়া তুমশিল্লবা শামিল্লরবসু  
মনিপুরী মচাশিংগীদি ওসিমে খায়দগী হেল্লা  
লুরবা লুমিংনি। জাতি অমগী হয়েংগী য়ুখীয়েল  
ওইরগদৌবা মইহোয়, নহারোল শিংনা করিগুয়া  
অমা ওসি খনথহৌজবদি মীগী মতৌ তিল্লিঙেদা  
ঐগীনি হায়না লৈজ্জরগা লশিং কিদো হয়েংদি  
মীনা মমিং লান্না থোনত্রনি।

নিংখম থাগী মচু শেংলবা অতিয়াদা নোং  
ইখোং খোংদনা নোং চুগনি হায়বা কনানসু  
খাজদে অহুবু মিৎ তাংলগা তাংলে ভোট  
পায়া সরকারনা ঋতু মশক ইখং খংদনা অখং  
অইহে শাহুনা নাইভোম শাংচবা মৈতৈ লোনবু  
বিয়ুপ্রিয়া কোবা রাইহে তপশিনতুনা মনিপুরী  
মচাশিংগী থায়নগী মরিংজেঙ্গলদো লৈরিবা  
চাংয়েংখি। ইমা লোনদি ইমাগী খোমলাংগা  
চপমান্নে” খনজবা মনিপুরী মচাশিংগী থোয়দদি  
সরকারগী চাংয়েংহুনা অমুক্লে হেল্লা লিংজেঙ্গল  
হাপ্পীরি। শোক ১৯৪৯ গী Shillong  
Accord / Merger Agreement আমাম  
রাইফলনা হোম এরেস ভৌতুনা নিংখো  
বোধচক্র বু ওংপিখিবা ভারত সরকারগী তম-  
খিরবা শরৌ, লম-লমগী অর্থনৈতিক, রাজনৈতিক  
চৈথেং কয়া কয়া শিহুনা মনিপুরী মচাশিংগী  
লাইবক্তা তমত্রবা মৈচাক কয়াসিদি ঋক্ কাউবা  
ওমদনা হিংলনি। লম-লমগী অর্থনৈতিক,  
রাজনৈতিক চৈথেংনা শুর-শুর নৈহুংপিরা  
মনিপুরীশিংদি অমরোমদনা খুরকী ঈমা লাই

শাৰা হায়বদো থোকলে। সরকারগী পিনহৈবা আশীৰ্বাদনা কোয়য়েং চাউনা য়েংপা তৰাগী মপু শাজিন্নবা নেতা স্বয়ানা তৰাগী মীংদা মখেং অনি, মখেং মরি পানবা তোংলি। শাজিন্নবা নেতাৰুগী চৌকিদাৰ ওইবগীদমক্তা লাইববা মৈতৈ লৌমীতুগী লৌ পৰি অমগা ওয়রি। গাকী চুপী, জওহৰ কোট লিংপা নিপাদো মীয়ামগী নেতানি খাজন্নবা মণিপুৰী মচাশিংগী ওসিদি ইপা-ইপুগী য়ুমছোং তোয়ৰগা লাইবা তাল্লি হায়বা পাউৰোদো ময়েক শেংনা খংলক্ৰে।

ওসিগী মালেমদা হিংলিবা নহারোলশিংনা মজাতিগীদমক্তা লাউরি, চেন চোংলি, কপলি অমগা অমগা শুদংনরি। মখেয়গী বাকংতো ফনাং চুমসলু, সরকারগী মমিৎ তাংবা, মকু পানবা খুংলায়ছদি অচুম অৰাল করিমত্তা খংবিদে। ইমালৈবাক ডাকনবা শেমখিবা খুংলায়নি। ওসিদি ইমা লৈবাকী মজুতা ইমা ইন্দোঙ্গ, ইচে ইচল শিবু উৰবদি অমুকু মছেল্ল মথোনা লৈবা শাহুনা ইমাগী ঈজ্জং লৌবিরে। মমানিংবা নহারোলশিংনা ইমাগী ঈজ্জং ওক্ৰবগীদমক চীংগুং মালুং, খুলক লৈরক তুমিন তুমিন বাতাল্লি অছু অশিংশাৰা খুরকী ঈছনা নাম কাধা হৈবা বৈষ্ণব সাছনা সরকারগী নাকোংদা হ্যিং খোয়রাংবা ওইরি ওসিগী নহারোলশিংগী বাকংসে মাগীসু শরুক যাওরি হায়না ফনাং কৰা হায়বনি অছু সরকারগী আশীৰ্বাদ পাৰা বৈষ্ণবনি। লাইবাক থিৰবা মণিপুৰী মচাশিংগী ওসিগী বাকংসে বৈষ্ণব মানা খংজবসু নোংমদি মতম লাকখিনি মতোমতা পীরাং শিহুরকখিনি। শোক ১৯৭৫ দা আমেৰিকাগী সি, আই, এ (CIA) গী ফম চাউনা পুৰষা ফিলিপ এগী (Philip Agee)

কৌবা নিপাছনা ফম খাদোকখিবা এদি 'INSIDE THE COMPANY' কৌবা লাইবিকতো বৈষ্ণব মাসু পানিংলকখিনি। ফিলিপ এগীম "ঐগীসিদি মালেমগী নংলমদে, ঐগীতা ওইরমলে" হায়বদা বাইহেশিংসে বৈষ্ণব মাগী নাকোংদা তানিংবা পোককখিনি।

টেলিগ্রাফ মখেং (খুটি) অমতংগী লম নিরষা বৃটিশতুনা কায়নথংদা শৰো-হৈছদবা, ইচম্ চমজবা ভারত মচাবু মীনাই (কুলি) অপংবনি খনছনা শিজিন্নবদা বাখলদো চহি কয়গী তুংদা ওইববসু মশানা মশাবু অপঙবা ওইরমলে খংলকতুনা ভারত খাদোকতুনা চংখিবগুম ওসিগী সরকার ওসিগী বায়েল নোংমদি শোয়দনা খংলকখিনি নাভোন ফমত্ৰেকনবা ঐখোয়সে নোংপোকতা থোকপা লুমিংকি শাগৈনি। আৰাগী কামুডো পাগোদা লৈরিবা গরিবনিরাজ মহাৰাজকী থাঙহকী থাঙফম অসিনা শাক্ষীনি। মতম-তুগীদি লালগৌবা ওসিগীদি ভারতকী নেতাজীসে মফম কৈদসু চংনিংখিদি, মোইবাং কৌবা ইমা লৈবাকী লমদমছদা 'Blood for Blood, Tears for Tears' মখো পোংনা লাউরম্মী। খোজ্জলমিবু তাহৌবা মণিপুৰী মচাশিংগী মৰাঙ্গ লৈজ্জববা ইচে-ইচল, মকুপ-মপাং কয়না ফংলিবা চৈনা খাঙ্গ, নাহেখোল কয়, খাঙু থকু পুলি তেনথবা কয়, মীহাং মীপুন, ওংনৈবা খোদোক্ৰা হকচাং খায়বোক শিৰবা কয়গী মৈচাক, মমা মপা কয়গী মীকপ মীরাওখোঙ্গ কয়শিং-শিগী লমদি ওসি শিনি পাউতাকতে, হয়েং শিনি পাউদমদে হায়বা তাইবওসিদা নোংনা নত্ৰগা নোংমদি শোয়দনা মৈতৈ পুঙ মৈতৈ কাংশি মখোল থোক্ৰা য়ৈরকখিনি মণিপুৰী মচাশিং.....। □

"The Culture and Civilization of the Meeteis and other ethnoses in the present state of Manipur, which dates back to two millennia of Political Organisation, is a continuum of the grand South East Asian Civilization."

—Naorem Sanajaoba-in  
Manipur : Past and Present. Vol. II

\* "মশানা মশাবু শক খঙবা ওমছবা-নোংমদি শোয়দনা মশাবু মশানা তুকৎচরকখিনি" ॥ —ইদিতর

## “লৌশিংগী মৈরা”

—য়ুজাম তোনদোন মীতৈ

কুনশুবা চহিচা অরোইবা শরুক অসিদা ওসিগী মালেমদা মীওইবনা মশা মশাগী ওইজ্জবতা থিছনা হিংনবগী লানফনদা অঙকপা ফনাং খুমাং চাউশিল্লি। অহাবা (Space) অমদি অতোপ্পা গ্ৰহদা কোয়বগী খুদোংচাবা কয়সু উবা ফংলক্ৰে।

চাউখংপা ওইচনা ওসিগী পৃথিবি অসিদা আমেৰিকা, ইংলেণ্ড, ফ্রান্সকী অঙকপা বিজ্ঞানগী টেকনিকেল বার মতোগুম ভারত ইমগী তমপাক অসিদসু অৰেপ্পা লৈতনা হৌরকী, কুনশুবা চহিচা অরোইবা শরুক ধৰ্মগী (লাইনিং) আন্দোলন। ওসিসু তোক্তি ভারতকী পাৰ্লামেন্ট (Parliament) দা ধৰ্মগী মিৎদা রাম-মন্দির বারবী মজ্জিদকী রাজনীতি-বায়ী, লোইবা নাইজী ইউ, পী গী এসেমবীগী দা অযোধ্যাগী বারবীনা; রাজনীতিগী মজ্জ শাবা। অমগা অমগা মরিলৈনবগী (Inter human and intergroup relationship) কী মওংগুম ভারতমচাশিংগী মৰক্তা লৈবিৰীবা মীতৈ খুনাই-দসু হৌরে মশাগী ওইজ্জবা থীছনা মজাতিগী কালৰা য়েংবনা, মপাগী ধৰ্ম কৰিনো—? মমাগী ফিভম কৰিনো—? —হায়বগী বাকম অমগী পাউখুম তানজবা।

তেংবানবনা লৌজিক-লৌজিক, সাইন্স সাইন্স হায়ছনা নোংখাংগী ফিৰাল হায়নরকি।

মছুবু মীতৈ ঐখোয়না মঙদা বৃন্দাবনগী অবেৰ খেলা অমা ওইনা উরি। অবেৰ খেলা অছুবু ঐখোয়না ঈশ্বৰগী প্ৰেমানন্দনী হায়না শোয়রি। অছুগা অবেৰ অছুনা মশাগী শক্তমবু ওনথোক্ৰবা হায়ছনা মৰাইবক ইৰাইবকতা তৈশিল্লগা ঈশ্বৰ (তেংবানবা মপু) গী প্ৰেমলিলা শরুক্ৰা যাওবননী হায়না মপাল লৈতনা ওমথে নাইদনা হরাওৰী। খুঙগং কয়দা কোয়না চংজুনা ভিক্কা নিৰগা মীয়াম পুমা চাকচা হৈজ্জাৰৈ। লুংশিবা মানবগী —বাখল মিৎয়েং লৈতবগুম, জাতিগী ইতিহাস মশক থিহনবগী য়েংখিনবা অমদি অহেছগী বাখলনা চংনবী অমগুয়া ওইরকলিবা Sedition অসিদা ওসিগী থোগল লুপ নহারোল-নহারোল কয়শিংনা Association কয়গী মতেংদা উপা-ইপু লাইনিংগী য়ুমফম লিচং (ethics) তমজ্জনিংই। পাঙ্গল শোঞ্জাববী ইমাগী বারীসু খুঙংদা তাহননিংঙি। ঐগীসু লৈত্ৰা;— ঐগীনা কৰয়নো হায়বা পাওজেল পাওতাক অমসু।”

স্বাধি—মুনিশিংনা হায়বগুম্বা Political thinker কয়নসু অমুয়া ভাকপিৰি অহানবদা মীওইবনা মছৌশাগী ওইবা পুলি লেল্লম্মী, য়েংখিনবা লৈরমদে, অপুনবা পুলি লেল্লম্মী হায়না। মপুদা মীওইবদা মীওইবগী শক্তম (human form) পীৰীৰে; মখেয়বু কাংলুপ (Community) ওইনা পুনসিল্লৈ মখেয়না

জাতি কয়াকোৱা খায়দোক্ৰি, অমগা-অমগসু  
তোঙান তোঙানহল্লী। মখোয় পুন্মাকী তোঙান  
তোঙানবা লৈফমসু শেলে। জাতি (Nation)  
কয়ামরোম থোৱা খায়দোক্ৰে, অমগা অমগা  
য়েংশিন্নরক্ৰে। তোঙান-তোঙানবা মফমদা খুন্দাবা  
মরমনা (Climate) নোংজু নোংশাগী মতুং  
ইনা কুচুসু তোঙানহল্লী। লোনসু অমগা-অমগা  
খেৎনহল্লী। লোন খেৎনরবনীনা লাইনিং লাই-  
শোলসু তোঙাল্লে। অহুবু ঈশ্বরদী অমন্তা  
ওইগড়া — ?

গান্ধীনা হায়রসী; ধর্ম পুন্মাকী মরুদী  
অমন্তনী মওং মচু খেৎনরবসু।  
নাওৱিয়া ফুলোনসু হায়রসী অসুয়া -- ; মুমিংভী  
অমন্তনি মমিদী ময়ান্নী। (The sun is  
one but image many)

অসিগুয়া ওসিগী পৃথিবীগী লাইনিংসু  
লিংশিনী অহুগা লাইফমগী লস্বীদি অমন্তনী,  
মপুগী পাউজেলসু চপমাই হায়না মুনি-স্বয়ি,  
কয়ানসু পাওতাকলসী। লাইনিং পুন্মাকী  
মানবগী পাউজেল পাউতাকসু অসুয়া ওসিসু  
পীৱী।

Meeteism :— লাই মিনম চাবা তেইহেদে।

Hinduism :— নঙোন্দা তৌবদা অনাবা  
ফাওবহু অতোপ্লাদসু তৌগহু।

Islam :— অতোপ্লাবু নশাগুয়া মুংশিভবদী  
ধর্মগী মতুং চন্দে।

Buddhism :— নঙোন্দা অনাবা পীবা পোং  
অহুনা অতোপ্লাবু শোকহনগহু।

Jainism :— অৱাবা মুঙাইবদা জীব পুন্মাকপু  
ইশাগুয়া খনগনী। ঐখোয়না পামদবা, অনাবহু  
অতোপ্লাদা তেইহেদে।

Christianity :— নঙোন্দা তৌহিংগিবহু  
অতোপ্লাদসু তৌকগহু।

Sikhism .— নশাবু খনবাগুম অতোপ্লাদসু  
খল্লু। অপোকপনা হায়রি মালেমগী মপু অমন্তনী  
ধর্ম অমন্তনা ধর্ম খুদিংগী তোঙানবা মপু লৈ  
হায়দে। মপুবু মালেম পুন্মাকি মপু কোই।

হৌজিক হৌজিকতা থোকলিবা থৌদোক্ৰি  
লাইনিং (লিচং)। নত্ৰগা লৈঙাক লৈকোনগী  
মমিংদা ঐখোয় মীওইবা মালেমগী ওইনা চৎনবী  
অমন্তনা তৌত্রা—হায়বসে চিংনদবা ওমদে হায়-  
বসে নৌহৌননা পদ্মবসু খেৎনরবা ৱাফমনি।  
ওসিদগী চহী লুফু নিখোইরোমগী মমাংদা মীতৈ  
ইনাংকী যাতন (Meetei culture revolution)  
অমা গৌৱকপনী খুদমদা ওসিগী মীতৈ ছাত্ৰ  
সমাজনা (AAMSU) অনন্তা ওইবা মালেমদা  
ঐখোয়গী ইনাং, (Culture) ঐখোয়গী শাগৈ  
(Nation). ঐখোয়গী ধর্ম, (Religion).  
অমসু ঐখোয়গী লোন, (Language). অসিন-  
চিংবা কয়াগী পাইদেদা ভারত অমসু মালেমদা  
মীতৈগী শক্তম তাকুবা যাকাইৱকপদা অহাবা  
ওইনা মীতৈ লোন অমসু মীতৈ ময়েকপু শৌগং-  
নবা হোৎনরকলি।

নহাৱোল মইহেৱোইশিংগী মীতৈ ময়েক  
তমজনিংবগী থৌৱাংজবদা কানবদি, লিংগুইস্টীক  
মৰ্তে ওফ ইণ্ডিয়ানী ভোলুম অহুম শুবা পাটকী  
লমাই ২১/২২ দা য়াওৱিবা মীতৈ ময়েক  
অসি প্ৰোপাৰ অথোৱিটি ওইহনবিয়ু হায়না  
মনিপুৰ সরকারদা তকশিনবগী পাজ্জ, মীতৈ  
লোন অমসু মীতৈ ময়েকপু মনিপুৰ সরকারদগী  
প্ৰোপাৰ অথোৱিটি ওইনা পাজ্জ ফংলবদী,  
ভাৱতকী ডি ৱেসনেল অৰ্কাইবদ ওফ ইণ্ডিয়ান

মীতৈ লোন, মীতৈ ময়েক, মীতৈগী শাগৈ,  
জাত অমসু কাংলুপকী ওইন ইনাং কয়নবা,  
লোয়ননা শাগৈ অহুগী চাউখৎনবা থৌৱাংলকপগী  
মতেং কয়ানসু ফংলগনী।

মরম অহুনা ওমথে নাইদবা থৌজাল  
হৈবা অমা অহুদগী হৌৱকলিবা Meetei

\* “ধর্ম খুদিংমক চপ্ মাইন, অমনা অমনা হেমেদে; অদুবু মীওইবা ঐখোয়না  
খাইদোকপনি ঈশ্বরদি অমন্তনি” —। —ইদিৱ

নগাওঁ ডিসট্ৰিক্ট মনিপুৰী ষ্টুডেন্ট এসোসিয়েছন গী হৌৱকবাৱী

—হিজম প্ৰদীপ কুমাৰ মোইৱাংচা  
ফাউণ্ডাৰ জেনেৱেল সেক্ৰেটাৰী  
এন, ডি, এম, এচ, এ

অসম লৈবাক্কী নগাওঁ জিলাদা মীতৈনা  
খুন্দাৱকলবগী চহি ৬০ (হুমফ) গী তুংদা ওসিদগী  
চহি ১৩ (তৱাহুমদোই) মমাংদা লমদম অসিদা  
মইহেৱোইশিংগী ওইবা সংস্থা অমা তঙাইফদনা  
মথৌ তাৱে হাইনা লমদম অসিগী মইহেৱোই  
থিৱিকনা শিনলংহুনা দক্ষিণ হোজাই হাইস্কুলদা  
ডিসট্ৰিক্ট অসিগী মইহেৱোই লোইননা অঙম  
অথৌ, ওবা ময়াম ভিনহুনা অফোংবা মীফম  
অমা হৌথিবা নোংশিং ১০।১২।১৭৮ ইং নোং-  
মাইজিং মুমিংভা নোংগাথ্ৰবা বাচা সিংহনা  
সভাপতি ওইহুনা পাংথোকথি মুমিং অহু মকতদা  
মীয়ামনা অমন্তা ওইনা য়ানৱহুনা “THE  
NAGAON DISTRICT MANIPURI

STUDENTS' ASSOCIATION”  
(N.D.M.S.A.) হায়না মীংখোনহুনা মইহে-  
ৱোইশিংগী সংস্থা অমা শেমথি। সংস্থা অহুগী  
অহানবা থৌপুবা খুংপুশিং নহৌননা মথংশিংনা  
প্ৰেসিডেট হিজম ভুবোন মোহন সিংহ, ভাইস-  
প্ৰেসিডেট অশেম শামকিশোৱ সিংহ, ১ম  
নোংথোথম ইন্দ্ৰকুমাৰ সিংহ, জেনেৱেল  
সেক্ৰেটাৰী হিজম প্ৰদীপ কুমাৰ মোইৱাংচা  
এ: সে: শ্ৰীনিভ্যাই সিংহ, এ: সে: এল মোহিনী  
দেবী, কলচৱেল সে: টি এইচ মোহিনী দেবী,  
এ: ক: সে: এন ব্ৰজবাবু সিংহ, ফাইনাল সে:  
শ্ৰীবোনো সিংহ, ডিবেটিং সে: এইচ প্ৰেমবাবু  
সিংহ, এ: ডিবেটিং সে: শ্ৰীকে নৱতোথী সিংহ,

ইনফরমেশন এণ্ড, মনিতোন সিংহ, এঃ ইনফর-  
মেশন মে: শ্ৰীচাউবা সিংহ, গেমস মে: শ্ৰীৰাজেন  
সিংহ, এ: গেমস মে: এম দশৰথ সিংহ, জিতেৱেৰী  
মে: মোইৰাংথেম মনিচন্দ্ৰ সিংহ, এ: জিতেৱেৰী  
মে: শ্ৰীকুঞ্জ কিশোৰ সিংহ, মেম্বৰ মথংশিংনা  
ভাৱেৰেম বিমলা দেবী, হিজম পামেলা দেবী,  
কে, অঞ্জনা দেবী, শ্ৰীবামচা সিংহ, গাঙোম কাশু  
সিংহ, শ্ৰীগোৱতেশ্বী সিংহ, শ্ৰীহৰিবাবু সিংহ,  
লাইতোনজম চন্দ্ৰহংস তণ্ডোমচা, শ্ৰীবাবু সিংহ,  
শ্ৰীজয় সিংহ, খোঙাম গুনমনি সিংহ, চোংথাম  
চাউবিতোন দেবী, ১ম শ্ৰীৰাজেন্দ্র সিংহ।

N.D.M.S.A. না লিংখংলবদগী লমদম  
অসিনা মীতৈ খুন্নাযদা থেংনৰিবা খুদেংথিবা  
কয়া মইহেৰোথশি না হকথেংনৰিবা আৱাৰা  
কয়া কোকননবা ১ম খুন্নায অসিনা ফ ফম-  
থোকপা হক-ফংগবিনবা তকশিনবা হৌথি।  
খুদম ওইনা পনবা যাই — ১) মীতৈ লোন ভাৱত  
সংবিধানগী ৮ শুবা তংককতা চনশিনবিনবা,  
২) হোজাই কলেজদা মনিপুৰী ওণ্ডা হাপ্পা,  
৩) এম, ই স্কুল, হাইস্কুল খুদিংদা মীতৈৰোজগী  
ওৱা মশিং শুনা হাপ্পিবা, (৪) ব্ৰহ্মপুত্ৰ তম-  
পাকতা মীতৈনা মশিংহেৰুনা তহা স্কুল শিংদা  
এল, পি স্কুলদগী হৌৱতুনা Medium of  
Instructions ওইছনৰিবা (a) AIR.  
SILCHAR ১ম AIR GAUHATI দা  
মীতৈৰোজগী থৌৱম অৱিপদা পুং ১ক পিহনবা  
অসিনা চিংবা।

NDMSA না লমদম অসিনা চৌইজাই  
ননা, শকখঙ-মাইখঙনদনা জৈৱমলবা মইহেৰোয়  
থিবিকপু মফম অমলদা পুনশিনতুনা মুংশি  
চান্ৰবা পুৱকপতা নন্তনা, মৌৱম অসিনা অতো-  
প্পা শাগৈগী মাংদা শকতাকপা গুমথিৱশ্মী।

জোইননা All Assam Students Union  
নাচিংবা অতোপ্পা মইহেৰোয়শিংগী সংস্থা  
কয়াগা খুংশমনতুনা অৱা-মুঙাই খুদিং শকক  
য়ামিন্ৰকথি।

সংস্থা অসিনা শঙলেনগীদমক হৌথিবা  
৩।১।৮০ ইং নোংমাইজিং মুমিত্তা হৌজিক্কী  
শঙলেম লৈৱিবা লম অসি কনশিনথিৱশ্মী।  
নোংশিং ২৮।৩।৮০ ইংগী অপুনবা মীফমদা  
অৱিবা কমিটিনা ফম থাতুনা অনৌবা কমিটি  
অমা কাৱাম ইবুঙোহল খুমনচা না President  
অমসুং হালগী General Secretary হিজম  
প্ৰদীপ কুমাৰ মোইৰাংচাবু নৌনা অমুক General  
Secretary ওইনা খনতুনা শেমথি। কমিটি  
অসিনা মতম অতুগী অসমগী AASU অমসুং  
অল আদাম গণ সংগ্ৰাম পৱিৱদ, (AAGSP)  
গী মীতৈৰোক মচা লৌথোকপগী অকনবা  
ঈহৌদা মপুং ফান অমসুং হকথেংননা শকক  
য়থিৱমই। ঈহৌ-অতুদা NDMSA না উংথিবা  
থৌদাংনা মৱম ওইছনা তেখাউনা মীতৈশিংবু  
থম্মোয় শেংনা অমন্তা ওইবা জিচিংনা অমুক  
হেমা চেংশিন্ৰনা পুনশিনথিৱশ্মী। চহী মঙা চুপ্পা  
অসম লৈবাক শিনথুংনা হৌথিবা ঈহৌ অতুনা  
মৱম ওইছনা NDMSA গী চহীগী মীফম  
কৌতুনা অনৌবা কমিটি শেমবা য়াথিদি।  
অসমগী ঈহৌনা মৱা তপ্পলবগী তুংদা হৌথিবা  
৩।১।৮৫ ইং নিংথোকপা মুমিত্তা অয়াংবা  
অপুনবা মীফম অমা কৌতুনা অৱিবা কমিটিনা  
ফম থাদোকতুনা অনৌবা এডোক কমিটি  
মতম খৱগী ওইনা শেমতুনা Charge শিনথি।  
কমিটি অতুগী President এল, ৰাজমনি সিংহ  
অমসুং General Secretary লাইশ্ৰম বিজয়  
সিংহবু খনথি। মতুংদা নোংশিং ৯.৩।৮৫ ইংদা

চহীগী অপুনবা মীফম ফমতুনা মপুংমতৈ কাবা  
Members কুনমাথৌইনা শাৰা অনৌবা কমিটি  
শেমথি। কমিটি অতুগী President ওইনা  
এম, দশৰথ সিংহ। General Secretary  
এল, ৰাজমনি সিংহ বু খনথি। মথংগী অপুনবা  
মীফম ৪।১।৮৬ ইংদা ফমবা মীফমদা লাই-  
তোনজম চন্দ্ৰহংস অণ্ডোমচাবু President  
অমসুং থাংজম ইণ্ডেন সিংহবু General  
Secretary ওইনা খনথি। কমিটি অসিনা  
NDMSA Coaching Centre হাতুনা  
লমদম অসিনা মইহেৰোয়শিংগী খুদেংচাবা পিথি।

লোইননা All India Language De-  
mand Day. Association অসিনা পাক-  
শননা পাণ্ডজেলতুনা Manipuri Sahitya  
Parishad, Assam, Nagaon District  
Committee গা পুৱনা পাংথোকপা হৌথি।

ঐথে য়না মতম কুইনদগী থৌৱাংলকলবা  
শঙলেন চহি অসিনা শাৰা লোইতুনা — নোংশিং  
২।৬.৮৯ ইং চা শং কাথি। শঙলেন অসিবু  
শানবগী, শেনফম পুথোক পিথিবা, President  
লাইতোনজম চন্দ্ৰহংস অণ্ডোমচাবু তৌবিমল  
খঙবা উৎচৱি অমসুং শঙলেন সিবু মপুং  
মতৈ ফাহনতুনা মীমাংদা উৎপাদা থৱাই  
হকচাং য়াওনা হোংনাবিথিবা Ex-President  
কাৱাম ইবুঙোহল খুমনচা ইকাই খুন্না উৎচৱি।  
চহি অতুগী খৱাইদগী হৱাও মুঙাইনা থলবা  
শঙকাবগী য়াইফাৱবা মুমিৎ অতুদা ফমথিবা  
মীফম অতুদা অৱিবা কমিটিনা ফম থাদোকতুনা,  
অনৌবা কমিটি অমা শেমথি, থৌপুবা কমিটি  
গী ফমনাইবশিং মথংশিংনা পঞ্জৱি President  
থৱাইজম ৰাজেন সিংহ, Vice-President  
ৰাজু ক্ষেত্ৰিময়ম Vice-President সালাম

শামজৌ সিংহ, General Secy: ৰাই কুঞ্জ-  
মোহন সিংহ, Asstt. Secy. এম হেমন্ত  
সিংহ Asstt. Secy. তাওৱেম চমু সৱোজা দেবী,  
Cultural Secy. সলাম চমু শ্ৰীশীলা দেবী,  
Organising Secy. এইচ চন্দ্ৰহাস সিংহ,  
Information & Broadcasting Secy.  
ডব্লিউ নীল সিংহ, Literery Secy. খুৱাইজম  
দিদাৰ্থ, Debating Secy. য়েংখোম পিথক  
সিংহ, Games Secy. জিতেন ৰাজকুমাৰ  
মেম্বৰ, মথংশিংনা এ, চম্পা দেবী, শ্ৰীমতী নিভা  
দেবী, শ্ৰীমতী উৰ্মিলা দেবী, শ্ৰীমংলেশ্বী সিংহ।  
কমিটি অসিনা এডভাহজাৱি বৰ্ড অমসু  
শেমথি মথংশিংনা—

- ১। খোদাম বাবাতোশ্বী সিংহ
- ২। কাৱাম ইবুঙোহল খুমনচা
- ৩। হিজম প্ৰদীপ কুমাৰ মোইৰাংচা
- ৪। লাইতোনজম চন্দ্ৰহংস অণ্ডোমচা  
কমিটি অসিনা থৌৱমগী চহি অতুদা নোংশিং  
৫।০।৮৯ ইং দা All Assam Manipuri  
Students' Union গী মাইকৈদগী শ্ৰীমাইথোম  
কমলাকান্ত সিংহনা লুচিংতুনা লাকপা আমসুগী  
পনজৰিবা মেম্বৰশিংদি মথংশিংনা কোলম  
বিখজিৎ সিংহ, এন: জী: দোয়ামোই সিংহ,  
এইছ অণ্ডোণ্ডোন সিংহ, চিএইচ বনোবিহাৰী  
সিংহ, কে মন্দবাবু সিংহ, এল চিংথং থোম্বা  
সিংহ, সেৱাম সনতানা দেবী, এ পিথকমচা  
দেবী, এইছ ৱিতাৱাগী দেবী, কে এইচ সোবীতা  
ৱাগী দেবী, খাঙেথম ৰামচন্দ্ৰ সিংহ, সি এইছ  
বিজন্না সিংহ, এ ব্ৰজহৰি সিংহ, কে এইছ  
পুস্পলতা দেবী, এল বিখজিৎ সিংহ, ১ম পি  
থিৱাচন্দ্ৰ সিংহগা, The Nagaon District  
Manipuri Students Association গী

শঙ্কলেনদা Association অসিগী, Adviser  
স্বয়ং মেম্বৰ ময়ামগা পুননা ফমমিন্‌ছন, মীফম  
অমা পাংথোক থি। মীফম অজুগী হিরমদি  
NDMSA গা AAMSU গা পুনশিনবা  
অসিনি। কুপনা খন্নানৈনবগী তুংদা  
অৰেপ্পা অমা তাব জমখিদে।

মথংদা নোংশিং ৮১১৯০ ইং দা ডাঃ  
বীৰমনি সিংহনা লুচিংছনা লাকপা AAMSU  
গী মেম্বৰগী NDMSA গী মেম্বৰ শিংগী

পুনশিনবগী হীৰম অজুদা কুপনা নৈনবগী তুংদা  
য়ানবা অমা পুরকতুন হুমিং অজুদগী The  
Nagaon District Manipuri Students  
Association অসিবু All Assam Mani-  
puri Students Union, Nagaon Dist-  
rict Committee হাইনা খংখি।

All Assam Manipuri Students'  
Union গী যাইফৰা নিজরি। □

"Students are the pillars of Nation"

### THREE THINGS

—A. Shyam Singha

Three things to love :

Purity, honesty and hard work.

Three things to respect :

Old Age, Religion and law.

Three things to Cultivate :

Courage, Cheerfulness and Contentment.

Three thing to admire :

Beauty, Intellect and character.

Three things to maintain :

Promise, friendship and affection.

Three things to Control :

Tongue, temper and temptation.

Three things to watch :

Speech, behaviour and action.

Three things to prevent :

Laziness, falsehood and poverty.

Three things to avoid :

Smoking, drinking and gambling.

"Plants are developed by cultivation and men by education"

—Rousseau

## 560 YEAR OF ASSAMESE AND MANIPURI RELATION

Karam Ibungahal

Geologically, floating at the rendezvous of Indian and South East Asian plates, ancient neighbours *Pragjyotisa* (Assam) and *Meeteileipak* (Manipur) had cultural contacts, diffusion while being the conduit of early trade between for east and middle east. It is true that there are hills, covered with forests between the Assam and Manipuri valley; but people in this part of India are habituated with hills. There are dependable routes through these hills. By means of these routes, the people of Manipuri maintained lively contact with with the people of Assam.

#### EARLY CONTACT :

In the Meetei Royal chronicle, Assam or more properly upper Assam is referred to as *TEKHAO*. The name is derived from the Dikhao River, a tributary the Brahmaputra, flowing in Sibsagar district. It is on the bank of the river Dikhao that Ahom Kingdom of Assam had its capital at the time when the Meeteies i. e. Manipuris had best relation with Assam.

The earliest contact between Assam and Manipur began in the early part of the 15th century A D, when the Assamese

Govinda Manik and six families entered Manipur from Assam during the reign of Meetei King Ningthou Khomba or the 'Conqueror of Kings,' (1432-67) This is the first recorded immigration from Assam cited by Meetei Chronicle '*Mayang Tekhalon.*' (Singh, R. K. Jhalajit, 169-70)

#### MATRIMONIAL ALLIANCE :

There were matrimonial alliances between the royal families of Assam and Manipur. Meetei Royal chronicle '*Cheitharol Kumbaba*' cites that in 1536 the Meetei King offered a bride to Ahom King. In that year the route to Assam was improved (Kumbaba, 24)

It may be mentioned that the first matrimonial relation between the two royal families started during the reign of Meetei King Kobomba and Ahom King Chaopha Suhung-mung. In this connection Ahom Burarji mentions that in 1537, Ahom King Suhung-mung offered a girl of Lanmak hru family named Khukdang to the Raja of Keshe (Manipur). The Raja Chaoman sent the katakis Khrungdengkang and Nanagpalm with a princess as return offer to the King Suhung-mung. The princess

was received with honour. One thousand elephants with howdas, a large quantity of silver and gold and many other things were sent with the princess (Sanajaoba, 45).

In 1537, the Ahom king sent in return present and envoys to the King of Manipur (Gait, 98) the present consisted of a bride for the king of Manipur and elephants. (Barua, 77-78). *Cheitharol Kumbaba* records the receipt of the elephants but not the coming of the bride. The elephant was named Tekhao-Ngamba or the conqueror of Assam (Kumbaba, 13).

According to *Cheitharol Kumbaba*, King Kabomba is said to have had a road leading to Assam constructed in 1536. It is also said that the two other Meetei Kings, Chalamba (1544-61) and Muangba (1561-79) had married Kamrupi princess. (Nath, 77)

Thus it is clearly revealed that the relationship between the people of Assam and Manipur is age-old and people as well as the King of the two states maintained very cordial relation among themselves. It was in the reign of Ahom King Rajeswar Singh and Meetei King Joy Singh.

The King Joy Singh offered his brothers daughter princess Kuranganayani to Ahom Swargardev Rajeswar Singh (1751-64). As recorded in the Assamese chronicles, Magalau Kuwari Kuranganayani excavated a large tank near Ahom capital which was named '*Magalau Jiyekar Pukhuri*,' the tank of the Magalau daughter, about 3

miles down Gaurisagar, on the sides of the Bar Ali. It stands as a testimony to the achievements of the Magalau princess. The place where the followers of Meetei men and women accompanying with princess Kuranganayani had been settled came to be known as '*Magalaukhat*' near the saru charai in the Moina-Maji village not far from Jorhat (Bhuyan, 55).

Magalaukhat the first Meetei settlement in Assam was another obvious historical evidence of Tekhao-Magalau intimate relationship.

#### CULTURAL CONTACT :

We have traced the long and intimate historical relation between Tekhao (Assamese) and Magalau (Meetei) from the Pages of the Ahom Buranji and Royal Chronicle of Manipur. Within this broad framework of relation, there were cultural contacts also. Mutual give and take is the natural corollary.

The Meeties and Assamese are fond of Music and dance. The Meetei 'Pung' and Assamese 'Khol' (drum) broadly resemble one another. The Assamese 'Khol' is only a little longer than the Meetei Pung. We find the *bhot tal*, called *mangang* in Meetei occupying a prominent place in singing the glory of God. Meetei use a type of stringed instrument called *Pena* (Meetei original instrument). In Goalpara of Assam, the same instrument is known as *bena*.

Assamese *Bihu* festival having its roots in Chinese heritage and Meetei *Laiharao*

are peasant— based. Chinese songs were popular as early as 638 A. D, in Assam. (Goswami, 1957). Meetei priests like *Maibas* and *Maibis* are not hereditary. E. T. Dalton writes that *BORO* Priesthood was not hereditary (Ethnology of Bangal, 1977).

Assamese and Meetei women folk have many things in common. They wear two-piece costumes. The Assamese and Meetei women's dresses, the *mekhela* and the *phanek* respectively.

The Meeteies use a kind of fishing trap called *tekhaooro*. This type was originally from Assam and was introduced in 1537. The Meetei use varieties of cups and bowls called *tekhao tengot*, *tekhao chaisod* and *tengot nayatpi* etc. made in Assam (MSP, 41-42).

Biren Datt and R. K. Jhalajit highlighted the affinity between the Vaishnavas of Assam and Manipur. The commonness in Art, recitation of scriptures, Raga, drama, folk tales, Assam-Manipur-Bengal alphabets, manuscript paintings and the tradition of Buranji and puya writings have also been mentioned. (See Historical and cultural Relations Between Manipur, Assam and Bengal, Manipuri Sahitya Parishad, Imphal 1986).

The relations between the Ahom and Manipur Kings was based on equality and

reliance on one another and this process continued till the time of Ahom Kingdom by the Britishers. The Meeteies who settled afterwards in the different parts of Assam regarded the land as their own and fought with their Assamese counter parts for its freedom and upliftment. ★

#### REFERENCE :

- Singh, R. K. Jhalajit, 1987 : A History of Manipuri Literature Vol I. Imphal.  
Gait, E. 1984 : A History of Assam, Gauhati  
Khelchandra, N and L Ibungohal (ed), 1989 '*Cheitharol Kumbaba*' Manipuri Sahitya Parishad, Imphal.  
Sanajaoba, N, (ed), 1988 : '*Manipur Past & present*, New Deih  
Nath, R. M. 1974 : '*The Background of Assamese Culture*' Gauhati  
Bhuyan, S. K. 1968 : '*Tungkhungiya Buranji*' (1681—1826) Gauhati.  
Goswami, P. D. : 1957 : '*Bihu songs of Assam*'  
Barua, G. C. (ed & trans)—1930 : '*Ahom Buranji*' Gauhati.  
Historical and Cultural Relations Between Manipur, Assam and Bengal' (Seminar paper) 1986 : Manipuri Sahitya Parishad, Imphal.  
\* Chaomen—Meetei King called by Ahom King.

Notes— Terms : Assamese called Meetei *Magalau*. (Manipuri) Meeteies called Assamese *Tekhao*.

## হায়জবা

### —শ্রীমতী রেভুকা দেবী

(পাখাৰা ফংজব্বা সিনেমাহোলগী ফিজং-  
গুমা, ঐগী থম্মোয় ফিজংদা লেপা নাইজব্বা  
শক্তম অমগী মমি তৎতনা তাররি। মমিসিমক্কা  
ঐগী পুল্লিনি। থোদোক'ছ ১৯৮৯ গী বারীনি।  
ব্রহ্মপুত্রগী ঈশিং ইচাউ ১মুং অথিংবা লৈজব্বা  
তোৰাঁন নমখায়রকপগী অকিবা থোদোক্কা  
পোক্কাফম খুঙ্গ'ছ তুৰেলসিগী মবুকা তিনশিন-  
থিরম্মী। খুঙ্গ'ছগী মীওইশিংনা অরান্দা লৈবা  
অশোংবা উমং কয়া কোংথোক্কা হিংননবগী  
দমক অনৌবা খুঙ্গ অমা শেমগৎপগী ব্রাশক  
অমা লেপথি। মরমছনা খুঙ্গ'ছগী মনুংদা  
লৈরিবা মীওই খুংগ্গা অরাবা কয়া মায়ো-  
ক্কাছনা থবক পায়খংলকথি। অশুমা পায়খং  
লকলিবা মীওইশিংগী মনুংদা ঐসু অরাবা  
কয়া শক্ক য়রকথি। শেল থুমগী অরাবা  
কয়া মায়োক্কাৰবসু মী অমা করমা ওইগদগে  
হায়বগী মংলান অমা মংজরম্মী। মীগীদা  
থবক শুক্কা, কো-ইংখোল শুক্কাছনা ঐগী  
মহৈতথগী থৌরম হৌরকথিরম্মী। অশুমা চহী  
১৮ হৌথিরম্মী। H: S. L. C. পাছ হৌরবগী  
মতুংদা যুমগী লৈরিবা মীওই ৮গী অরাম  
থৌরাং কোক্কাবগীদমক চরকারগী ওইবা থবক  
অমা থিবা হৌরকথিরম্মী। জিলাগী মনুংচনা  
লৈরিবা Dept. খুদিংগী অঙম অথৌ-  
শিংগী মফমদা চংজছনা হায়জ নোনজবা  
হৌথিরম্মী। অছবু ঐগী হায়জ নোনজবাছ

করিমতা কান্ধা লৈখিদে। মরমছদগী ঐগী  
য়ুমগী ওইরক্কাৰা ফিভম-নোংমা নোংমগী শাখিনা  
শোক্কাথিরম্মী। অসিগীসু মথক্তা ঐ অসিবু  
খুঙ্গ'সিগী মীওইশিংনা মতিবচবা মী অমনি  
হায়না শিংখানবিজে। ঐ অসে মীথিনি।  
চহী কয়া হৌথিবসু থবক ফংদবা মী অমা  
হায়বছ থোক্কাছী। শমা হায়বদা ঐসে যুব  
১মুং খুন্টাইগী মফমদা মতিবচাদবা হায়বছ ওইরে।  
নোংমদি ঐ যুন থাদোক্কাছনা থোক্কাছী। তোৰ-  
গীদি ঐ থবক অমা থিবা থোরকপা নস্তে।  
বি, এ পাছ হৌরবগী মতুংদা ওল্লবদি মীওইবগী  
লাল্লনবা লম্মী থিবনি।

নোংমগী চরা নোংখোনবা ওমজব্বা যুমগী মীওই-  
শিংছ থাদোক্কাছনা লাক্কাবগী মতুংদা ঐগী পুৰ্ণিগে  
য়ান্না চিংনরম্মী। বিছারদগী হিংননবা পাইসে  
থিছনা লাকপা মীওই কয়া, মণিপুৰ গী মীতৈ  
১মুং আসামগী অসমীয়াশিংগা ঐগী রাখল'সি  
অপুথ্য ওইনা তিনথিরম্মী। অরান্দগী লাকপা  
মীওইশিং নক্তগা অতৈ অতোপ্পা লৈবাক্তগী  
লাকপা মীতোপ অমঙম, ঐসু ঐগী পুল্লিগী  
ফিভম শেথগী রাখল খনবা হৌথি। অশুমা  
থবক কয়াদা চংশিনলবদি ইরৈবাক্কা শেলথুম,  
ছমাং মরিক ঈরৈবাক্তা লৈছৌরগনি।

শিলচৰ টাউনগী কালি মাই লৈরিবা  
মফমছগী যন ইয়োগী খুটি লৈরিবা গদাধর  
দত্তগী মীমুংশিদা ঐ চংজবা ফংজরম্মী। গদাধর

য়ান্না শেল থুম লৈবা মীওইনি। ইরৌয়শথী  
৮০, যন শথী ১২০ না শেথ্য খুটিগা লোয়ননা  
কালিমাই মন্দির মনাক্কা মহাক্কা যুমনি।  
নোংমদি হায়রিবা গদাধরগী নোংশি থৌজাদগী  
ঐহাক বি, এ পাছ হৌথিরম্মী।

কৈরোয় লৈকায় ওইনা লৈমিন্ধরবা মীতৈ  
বিহারী, মিছিং, অসমীয়ানা চিংবা শাগৈ  
কয়গা খুংগ্গা চাউখং থৌরম কয়াদা পুৰ্ণিগে  
পুকচেল অমত্তা ওইনা চংশিনলবদি। মথোর  
ময়ামগী মরক্তা ঐসে মীয়ান্না ছুংশিবিবা মীওই  
অমা ওইরকথি। অসিগুংমজবা মীমুংশিগী মরিন  
ডিক্কাগুড বিশ্ববিদ্যালয়দা ঐসে এম. এ তমথবগী  
থৌরাংলম্মী।

অশুমা থৌরম কয়াদা মাংজিন থাছনা  
চংখংলকপগী মরক্তা নোংমা খংছৌদনা অরাম  
থৌরাংনা চপৎমহৌরবা ঐগী যুম'ছ নিংশিং-  
লকথি। নিঙমদবগী ইথিলনা ইপুৰ্ণিগে যান্না  
থৌইবাংথি। শুপগী চহী ৫ শুয়ক্কায়ুমগা মরি  
লৈয়ক্কাৰা। চৎপগী, থৌনাশু মাংথ্রে। ঐগী  
লৈছৌরিবা ইপা-ইমা, ইচিল ইনাওশিংবু  
য়গ্গিগী মন্তাতাগা খুংগ্গা অমা পুরকপা  
ওল্লবদি ঐগী তমজক্কাৰা ইহৈ অসি মায়  
পাক্কাবনি হায়না লৌজগনি। ঐগী থম্মোয়গী  
নিঙমদবা ছৌরাবা কয়া'ছ থম্মোয়দা অশুম  
ফোংদোক্কাৰা থমজরম্মী।

ঐগীদি শেলথুম মথৌনি। অরোংপা কয়া  
মেনখংনবা ঐগীদি শেলথুম দরকারনি।  
অরোংপগীবু লমথৈ লৈবরা? লৈঙে। অছ  
ওইরবদি পিক্কাবত্রা সরকারগী থবক অমনা  
ঐগী মথৌতাবা অরোংপা কয়াসি মেনবা  
ওমগজা? শুপগী ওল্লোয়। ঐগী পুৰ্ণিগী  
রাখল কয়াসে তাইবদা মংকাউছল্লবগীদমক  
শেল থুমগী যান্না মথৌনী। অকিচাৰশিংগী  
মথোংদা চংজছনা মথোয়বু পেজছল্লগা চাকরি  
অমা লৌবগী থৌনাশু মফমসিদা লৈতে।  
রাজস্থানওমলবা অরান্না মফমদগী ললোন  
ইতিক ভৌছনা চেককী অরোংবা মথোয় শাগৎ-

তুনা ছুঙাইবগী ফিৰাল পাইছল্লি। অশুমা  
ঐসু মাংজিন থাগনি। ঐগী শেলথুমগী লম্মী  
শুপগী ললোন ইতিককী মাইগৈদগী শেমগনি।

অছবু ললোন ইতিককীদমক শেনফম  
শেল মথৌ জাই। অসিগীদমক ঐ কনাদা  
খুং তিথৌকলুগনি। গদাধরগী মফমদা?  
নস্তে নস্তে গদাধরনা ঐগী অরোংপা মেমবা  
ওল্লোয়। কবিগুছা ওল্লবসু গদাধর ওইরক্কাৰি  
ভৌঙবা। মশাগী কান্ধাংবা মী ওইকনি।  
অসিগুংমজবা মখলগী মীওইদি তাইবদা ছৌশি  
তুকৎচরকনি। ঐসে নিঙমজা লৈবাক্কা অমগী  
নাগরিকনি। ঐ সিবু জাকপি শেনবিমবগীদমক  
লৈবাক্কা মতেং লৌবা দরকারনি। ঐ দরকারদা  
হায়জ, নোমজগনি। ঐজোন্দা শেলথুম মথৌ  
তাই শেল পুবা পীবিয়ু গিংশিং ১মা ২নি  
মজা তরা লক্ষা অমা — — —

নোংমদি ঐ 'অসম রাজ্যিক অল্লসুচীত  
জাতী উন্নয়ন নিগম' গুৱাহাটীদা লৈবা লোয়-  
শংছদা চংজম্মী। হায়রিবা লোয়শংশিগী  
ডিক্কাগুডা লৈবা মশা লোয়শংগী থৌবু  
মি: শ্যামকিশোর গোস্বামীনা ঐজোন্দা থৌশা  
গীরকথি। লাইরিক হৈবা থবক ফংজবা  
নহারোল মীওই ২১না শাবা ফাৰ্মিং অমগী  
মনুংচনা 'য়েন' ফাৰ্মগী দমক লুশা জিংশিং ৫০গী  
ক্ষিগ অমা শেমলগা সরকারদগী লোন পীবিয়ু  
হায়ছনা চে থাথিরম্মী।

সরকারগী মতেংদগী মেনেজিং ডাইৰেক্টরনা  
মী ১১না শারবা লাইরিক হৈবরা থবক ফংদবা  
নহারোল ঐথোয়দা যেন ফাৰ্মগী দমক থা  
অল্লমগী ওইবা ট্ৰেনিং অমা পীরকথি। ফাৰ্মগী  
দমক মফমচাবা যুম কৈ, মৈ, যন্তনাচিংবা  
খুদোংচবা শিথিবকথি।

খংছৌদনা নোংমদি ঐথোয় খুদিংমকী  
থম্মোয় লোংতুনা লৈরছা অপাৰ্থশিংছ কোক্কা-  
ল্লগে মতাঙম, অপুথ্য অমা ওইনা শেল থুম  
তানবগী লম্মী অমা ফংননবা লোয়ননা ইশাগী  
থোংদা ইশানা লেপচবা ওয়নবা যেন ফাৰ্মছ  
অফবা ছুমিং অমা য়েংলগা হৌজরম্মী। □



LIGHT & SOUND : S. Priya Gopal Singha

CULTURAL : Loitonjam Chandra Hansa Singha  
: Hijam Pradip Kr. Moirangcha

PANDAL : Tensubam Manihar Singha  
: Joy Moirangthemba

VOLUNTEERS : Mutum Manglemba  
: S. Baba Yaima Singha  
: W. Nilo Singha

### SUB COMMITTEES

#### FINANCE

Convener : Wakrama Chandra Kumar Singha  
Jt. Conveners : Laisrom Suro Chandra Singha

: Th. Rajen Singha  
: L. Amal Singha  
: Mutnm Hemanta Singha  
(G.S. Nagaon Dist. Comm.)  
: K. Gouramohan Singha

Members: Th. Bimola Chanu  
: Th. Shaila singha  
: N. Nongmai Leisana  
: M. Renuka Devi  
: N. Nalini Bala Devi

#### SOUVENIR

Convener : Khaidem Binoy Kumar Singha  
Joint Convener : Meinam Joymangal  
Members : N. Kamal Singha  
: K. Santi Kumar Singha

#### FOOD

Convener : Khuraijam Sidhartha Singha  
Joint Conveners : Taorem Kamal Singha  
: Nangmeirakpam Binita Devi

#### MEMBERS

N. Maya Devi  
N. Sunita Devi  
T. Swaranalata Devi  
N. Gopimohan Singha  
Kh. Merakhombi Devi  
L. Renu Devi  
Kh. Mena Kumari Devi  
Ng. Radharani Devi  
Th. Renubala Devi  
L. Surendra Singha  
Ng. Ranjit Singha  
H. Ranjita Devi  
A. Champa Devi  
H. Biswarani Devi  
H. Biswajit Singha  
T. Nilan Singha

#### PANDAL

Convener : S. Jiten Singha  
Members : M. Devananda Singha  
: Ph. Manibabu Singha  
: K. Ibungamacha Singha  
: Kh. Arunkumar Singha

#### LIGHT & SOUND

Convener : Taorem Santi Kumar Singha  
Joint Convener : M. Purna Chandra Singha  
Members : A. Pradip Singha  
: Th. Pinku Singha

#### CULTURAL

Convener : Asem Upendra Singha

#### MEMBERS

H. Jeeta Bala Meetei  
W. Kunjarani Devi  
E. Promila Devi  
K. Benu Devi  
Dhanibabu Mutumba  
Kunjleswar Sarmah  
Botokrishna Sarmh  
K. Pronab Singha

#### INFORMATION & BROADCASTING

Convener : Maimom Subash Singha  
Joint Convener : Lairenmayum Ajit Kr. Singha  
Members : A. Ibotombi Singha  
: H. Ajit Singha

#### RECEPTION

Convener : Karam Chanu Mukta Leima  
Joint Conveners : Th. Saroja Devi  
: H. Renula Devi

MEMBERS

W. Madhabilata Devi  
H. Sabita Devi  
M. Sarojini Devi  
L. Bandana Devi  
S. Memi Devi  
W. Madhabi Devi  
L. Jeevanlata Devi

O. Niva Devi  
S. Sabita Devi  
L. Manjusree Devi  
H. Reeta Devi  
S. Rubi Sarmah  
H. Sanjoy Kr. Singha  
S. Nabin Singha

VOLUNTEERS

Convener : Ng. Tomcha Singha

Joint Conveners : A. Brojendra Singha

: L. Ranjusree Devi

: M. Hemanta Singha

MEMBERS

Th. Engen Singha  
M. Devananda Singha  
S. Bipin Singha  
K. Premkumar Singha  
T. Jayanta Singha  
M. Nishikanta Singha  
Ph. Nilakamal Singha  
M. Chandra Singha  
E. Nilakishore Singha  
L. Biswajit Singha  
K. Pronab Singha  
H. Charjit Singha  
Th. Pradip Singha  
M. Anjana Devi  
H. Ibemlei Devi  
H. Romabati  
M. Kamala Devi  
M. Sumidra Devi  
Ng. Ranjita Devi  
K. Ibemlei Devi

K. Birsakhi Devi  
M. Subhasini Devi  
S. Anuprava Devi  
M. Premabati Devi  
H. Modon'lei Devi  
N. Pishakmacha  
U. Anita Devi  
Kh. Nngoubi Devi  
Ph. Karuna Devi  
L. Memcha Devi  
L. Ibemlei Devi  
Phulabati Devi  
H. Sabita Devi  
K. Leikham leima  
A. Sobita Devi  
L. Moni Devi  
K. Rambha Devi  
Ng. Pratima Devi  
Ph. Gauramani Singha  
T. Kamal Singha

অসম চৰকাৰ

যমুনা প্ৰকল্প এলেকা উন্নয়ন সংমণ্ডল (জলসিঞ্চন),  
হোজাই

নিশ্চিত জলসিঞ্চন ব্যৱস্থাৰ জৰিয়তে কৃষক বাইজে উন্নত পদ্ধতিৰে  
এটা বছৰত দুই বা ততোধিক খেতি কৰি উৎপাদন বৃদ্ধিত সহায় কৰাটো  
হ'ল আমাৰ প্ৰধান উদ্দেশ্য।

যমুনা জলসিঞ্চন আঁচনিৰ মূল বৈশিষ্ট্য সমূহ :-

- ১। উপকৃত জিলা কাৰি আংলং জিলাৰ একাংশ, নগাওঁ জিলাৰ হোজাই মহকুমাৰ একাংশ।
- ২। সৰ্বমুঠ প্ৰকল্প এলেকা— ৩৩,৪৭৭ হেক্টৰ।
- ৩। খেতিৰ উপযুক্ত মাটিৰ পৰিমাণ— ২৭,৭০৫ হেক্টৰ।
- ৪। জলসিঞ্চনৰ দ্বাৰা সামৰা অঞ্চল— ২২,৭০০ হেক্টৰ।
- ৫। উপকৃত গাভীৰ সংখ্যা— ১৩৬ খন।
- ৬। প্ৰধান নলাৰ পৰিবহন ক্ষমতা— ৭০০ ঘনফুট (প্ৰতি চেকেণ্ডত)
- ৭। নলা প্ৰণালীৰ সৰ্বমুঠ দৈৰ্ঘ্য— ২২৩.৫৫ কিঃ মিঃ।
- ৮। ক্ষেত্ৰ নলাৰ দৈৰ্ঘ্য— ২২৯.৯৫ কিঃ মিঃ।
- ৯। প্ৰকল্প ৰূপায়ণৰ সৰ্বমুঠ খৰচ— ৪'৩৪ কোটি টকা।

“খেতিয়ক বাইজৰ সম্পূৰ্ণ সহায়-সহযোগিতাৰ ওপৰতে  
আঁচনিৰ সফলতা নিৰ্ভৰ কৰে।”

- মনত ৰাখিব :-
- ১। জলসিঞ্চনৰ পানী অমূল্য সম্পদ, ইয়াৰ অপব্যয় আৰু অপব্যৱহাৰ অবাঞ্ছনীয়।
  - ২। আপোনাৰ পথাৰত থকা জলসিঞ্চন ব্যৱস্থাসমূহ আপোনাৰ নিজৰেই সম্পত্তি। ইয়াক সুৰক্ষিত ৰখাটো আপোনাৰ কৰ্তব্য।
  - ৩। জলসিঞ্চন নলাত থকা পানী-হাৰাসমূহ ব্যক্তিগত-ভাৱে খোলামেলা নকৰিব।
  - ৪। খেতিয়ক বাইজৰ সেৱা কৰাটোৱেই আমাৰ উদ্দেশ্য। বিভাগীয় কৰ্মচাৰীৰ লগত সহযোগ কৰিলেহে পানী যোগানত সূচল হ'ব।

কাৰ্য্যবাহী অতিযন্তা

যমুনা প্ৰকল্প এলেকা উন্নয়ন সংমণ্ডল জলসিঞ্চন  
হোজাইৰ দ্বাৰা প্ৰচাৰিত।

Rajmohan Singh A.C.S.  
Gauranagar

★ ১। মৰৈবাক নিংলুবগী মৰালনা মীহাৎ খৌরীন চীংখুখ্ৰবা অখৌবা শিংগী দমস্ত  
13th August Martyr Day ( স্বহীদ দিবস ) অমা ওইনা লোয়শঙ শিলহেন (সরকার  
ছুটি) লাউথোকউ।

★ ২। Gauhati University এসুং Dibrugarh University দা Manipuri Subject  
তা M. A. Class যাংনা হাংবিয়ু।

★ ৩। ভারত লৈঙাক লোয়শঙনা করিগুমা মণিপুরবু হকচাংগী কয়াৎ অমনি হায়না  
লৌবদি ভারত নিংতমদা চাউরবা খৌদাং লৌখিবা মীতৈ অখৌবশিংবু Biblio-  
graphy of National Hero গী মনুং চলহল্লু।

★ ৪। শা-ঙাগী আইন Armed Forces Special Power Act 1958 আসাম অমসুং  
মণিপুর লৌথোকউ।

★ ৫। Assam গী All India Radio Station শিংদা মীতৈ লোনগী প্রোগ্রাম  
য়াওহনবিয়ু।

★ ৬। Brahmaputra Valley দা লৈরিব স্কুল অমদী কলেজ পুন্মকতা Manipuri  
Subject কী ওজা অয়াংবা মতমদা হাপ্পীয়ু।

★ ৭। M. E এসুং High স্কুলদা Manipuri Subject পু MIL ওইহনবিয়ু।

★ ৮। মীতৈনা মপুং ওইনা তারিবা মফম পুন্মকতা Manipuri Medium গী স্কুল  
হাংবিয়ু।

## MEMBERS

N. Maya Devi	Th. Renubala Devi
N. Sunita Devi	L. Surendra Singha
T. Swaranalata Devi	Ng. Ranjit Singha
N. Gopimohan Singha	H. Ranjita Devi
Kh. Merakhombi Devi	A. Champa Devi
L. Renu Devi	H. Biswarani Devi
Kh. Mena Kumari Devi	H. Biswajit Singha
Ng. Radharani Devi	T. Nilan Singha

## PANDAL

Convener : S. Jiten Singha

Members : M. Devananda Singha

: Ph. Manibabu Singha

: K. Ibungamacha Singha

: Kh. Arunkumar Singha

## LIGHT & SOUND

Convener : Taorem Santi Kumar Singha

Joint Convener : M. Purna Chandra Singha

Members : A. Pradip Singha

: Th. Pinku Singha

## CULTURAL

Convener : Asem Upendra Singha

## MEMBERS

H. Jeeta Bala Meetei	Dhanibabu Mutumba
W. Kunjarani Devi	Kunjeswar Sarmah
E. Promila Devi	Botokrishna Sarmah
K. Benu Devi	K. Pronab Singha

## INFORMATION & BROADCASTING

Convener : Maimom Subash Singha

Joint Convener : Lairenmayum Ajit Kr. Singha

Members : A. Ibotombi Singha

: H. Ajit Singha

## RECEPTION

Convener : Karam Chanu Mukta Leima

Joint Convener : Th. Saroja Devi

: H. Renula Devi

ALL ASSAM MANIPURI STUDENTS UNION